

VOL. 2164 . October 2025



好肌齡的美顏公式

NT.45 ISSN 1607-2383 GPN : 2003600005 157卷4期
WWW.TAISUGAR.COM.TW



專案
期間

114.即日起~12.31

5432...1天1折

降



Let's go on
a trip!

▶▶▶ 不分平假日連續住宿優惠

▶▶▶ 木屋雙人房 7天6夜 13,860 元起



專案內容

- 本專案不包含中西式自助早餐。
- 入園門票及園區免費停車。
- 游泳池、健身房、撞球室免費使用 (游泳池冬季休池)
- 新營火車站定時定點免費接送，需事先預約。
- 住宿期間用餐享9折優惠。

使用說明

- 加入加收500元含盥洗毛巾。
- 每日限量5間。

慢活之旅
放鬆身心靈



柳營尖山埤渡假村
LIUYING JIANSHPAN PI RESORT

97年起連續榮獲交通部觀光局『觀光遊樂業督導考核特優等獎』

736006 臺南市柳營區旭山里60號 / TEL:06-6233-888 FAX:06-6233-666



EDITORIAL REPORT

美肌靠日常保養，不是靠手機補光

文 / 編輯部

您的肌膚是容易受到季節變化的影響嗎？或是肌膚長期受到泛油、敏感或者乾癢的困擾？是否也總是尋尋覓覓找不到適合的保養品呢？在這個資訊爆炸、成分透明、選擇多到眼花撩亂的年代，其實最核心的問題是：什麼樣的保養方式，才能真正養出穩定健康的肌膚？

本期封面故事《好肌齡的美顏公式》，以《精準法則之季節保養》及《心機法則之修護抗老》從季節變化到成分解碼，帶您一步一步找到自己的保養節奏。此外，我們首度力邀「台糖生技美研實驗室」為本期撰稿，揭開一瓶保養品從理念誕生到科學驗證的轉化過程，讓「有效」與「安心」不再只是廣告詞，而是看得見的專業承諾。另外，台糖人書寫日常的保養之道，透過規律生活、運動及飲食習慣，找到他們的美膚哲學。

日前台糖攜手全家便利商店推出「安提瓜單品咖啡」，將友邦瓜地馬拉咖啡推廣至全臺，讓消費者在品味世界級精品咖啡的同時，亦能支持小農教育發展。台糖更將這份善的循環，體現到企業創新成果中，以「小農咖啡築夢偏鄉教育」及「永續蔗酒專案」榮獲台灣永續行動獎金、銅雙獎，具體呈現公平貿易、教育平權與農業創新成果。台糖於上（9）月初參與「台灣智慧農漁週」展覽，展出糖業循環經濟、蔗園碳匯及林地碳匯、寄生蜂生物防治等永續農業推動成果，展現台糖多元面貌與企業價值。

台糖人在工作崗位上盡忠職守，展現韌性——「時光管理員」孫世欽，20多年來默默整理被遺忘的老照片與文物，守護糖業歷史篇章，從孤軍奮戰到結伴同行的旅程，推動公司成立「糖業典藏研究應用組」，讓文化資產制度化保存，讓大眾得以一窺台糖珍貴歷史。而精農事業部的 Steven Hsu 則書寫出外派生活的職涯旅程，如何克服語言、時差與文化挑戰，與當地零售巨擘建立深厚合作，展現台糖蝴蝶蘭的國際競爭力。

從肌膚保養到產業創新，從公益實踐到文化守護，台糖人用專業、堅持與熱情，展現了品牌的多元價值，其背後都是一份對土地、社會、歷史的承諾。



CONTENTS

10

Oct. 2025

Vol.2164

Editorial Report 編輯室報告

01 美肌靠日常保養，不是靠手機補光

Cover Story 封面故事

04 好肌齡的美顏公式

精準法則—季節保養有一套

05 隨季節而調理的美膚日常

07 肌膚衣櫃學 - 找到好膚質的美麗行頭

11 夯時事：日蘋果糖社長狂掃台糖砂糖

驚動緝毒犬仍不忘喊：「果然這粉 ... 太讚了！」

心機法則—修護抗老不可少

12 熟齡肌的保養攻略

14 蘭花能量 x 胜肽修護 鎖住青春與優雅

美研解密

15 打造蘭花明星乳霜的秘密

日常美膚不藏私

17 我的素顏美膚哲學

18 自然系保養法—找到我的清爽之道

19 懶人保養 - 我的面膜小心機

20 素顏也自信！從美肌到筋膜放鬆全攻略

22 我的保養新手之路

糖情 Outlook Sugar Outlook

- 24 台糖動員齊心救災 董事長親赴花蓮光復慰問同仁
- 26 台糖 x 全家 跨界巨擘聯手出擊 揭幕安提瓜單品咖啡上市盛典
- 28 助友邦興學·甘蔗高值化 台糖美酒加咖啡再獲獎
- 30 台糖參展智慧農漁週 展現循環經濟與淨零減碳成果
- 31 花開誠信·廉潔如蘭 - 以花喻德啟迪學子
- 32 台糖 2025 公益路跑開放報名 12 月 6 日相約尖山埤健康愛同行

專題報導 Feature Story

- 36 甘蔗保育、永續耕作與砂糖品質之旅
- 38 賀壽召集令：外派人生的日常

專欄 Column

- 33 公共論糖：時光管理員：守護台糖歷史的怪咖
- 48 國際糖情分析：印度政策與氣候因素 牽動全球糖價走勢

業務特寫 Close Up

- 54 秋日探索尖山埤·淺山生態交響曲
- 55 吃遍天下自助餐廳「美國美食節」—讓您偽出國·享「美」食

資訊補給站 Information Supply

- 46 NotebookLM 幫你翻書找答案

繽紛生活 Colorful Life

- 41 用當代藝術回應府城 300：「街拍記 2025—消逝的 _____ 想像拓撲」
- 44 獨旅·在異鄉邂逅最純粹的美好—夏季日本合掌村、金澤、黑部立山與名古屋
- 51 因應美國對等關稅，行政院通過 5,700 億元韌性特別預算
- 56 食在美味：秋季品蟹 - 極品沙公沙母料理饗宴
- 56 食在美味：舌尖上鹹香滋味·尖山埤「鹹魚雞粒炒飯」

發行人 吳明昌
社務顧問 蕭基淵 蔡東霖 曾見占
社務委員 孫鈴明 陳品靜 傅仰明 劉錫原
溫元文 黃峻祥 張榮吉 王家彥
胡聰年 許世忠 陳德為 黃正忠
李俊樓 劉錦桂 洪天財 黃怡仁
蘇建元 張兆民 郭建宏 方淑慧
宗安平 楊至甫 陳建志 李育英
陳黎珍 張旺明 林添祥

社長 蕭光宏
總編輯 謝昆霖
副總編輯 張木榮
編輯部 林景豐 陳福吉 甘智任 王國全
陳建龍 張軒豪 薛舒尹 蔡宏昇
陳盈潔 陳俐真 蔡昀寧 王文柔

發行者 台灣糖業股份有限公司
社址 臺南市生產路 68 號
電話 06-3378549
傳真 06-3378500
網址 <https://www.taisugar.com.tw>
E-mail editor@taisugar.com.tw (本刊)
設計 聚流設計有限公司
GPN 2003600005
ISSN 1607-2383
定價 新臺幣 45 元
展售門市 國家書店松江門市
臺北市松江路 209 號 1 樓
TEL : 02-25180207
五南文化廣場
臺中市中山路 6 號
TEL : 04-22260330
網路書店 www.govbooks.com.tw

中華民國 36 年 5 月 1 日創刊
中華民國 114 年 10 月 10 日出版
本刊圖文未經同意不得轉載



本刊印刷採用環保黃豆油墨

廣告



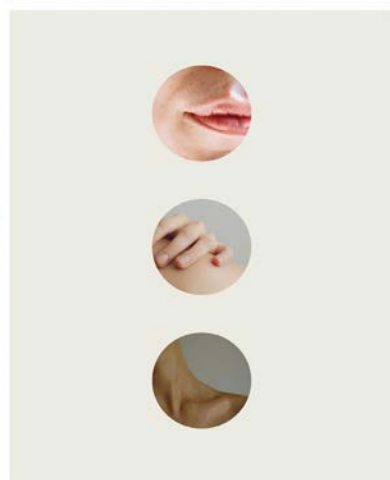
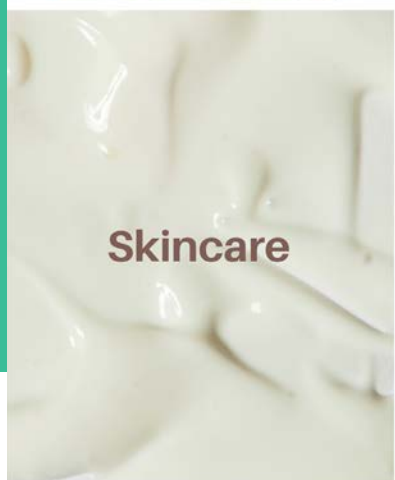
COVER STORY



Beauty



Skincare



好肌齡的美顏公式

在資訊透明的時代，現代人對保養品的挑選，更具嚴格的眼光審視成分、價格、品牌、理念及包裝，每一關都是消費者挑選的關鍵。現代人不再追求單一美白或抗老等目標，而是希望擁有「持續穩定、符合個人節奏的健康好膚況」。本期封面故事《好肌齡的美顏公式》，從時下流行保養趨勢出發：精準法則（順應季節保養）及心機法則（修護抗老不可少），提供讀者有效且有感的保養新策略。

隨季節而調理的美膚日常

文、圖 / 編輯部

氣候，總在我們不經意間牽動著肌膚的狀態。當空氣潮濕悶熱時，毛孔彷彿被一層隱形薄膜覆蓋，油脂與汗水無處可逃，紅點與痘痘便悄悄浮現。而一到冬日，冷風迎面而來，面臨嘴唇乾裂、手掌粗糙、肌膚脫屑等肌膚狀況。其實你的保養品並非失效，而是需要依循氣候進行靈活調整。

這些細膩卻真實的變化，其實源於所謂的「外暴露體 (exposome)」。這個概念用來描述所有影響肌膚的外在因素：壓力、睡眠、紫外線、污染與氣候...它們如同無形之手，日復一日的在肌膚的表層裡層留下痕跡，而其中氣候的影響最為鮮明。

我們總以為陽光只是帶來日曬傷害，但專家提醒我們，「熱」本身也是隱形的老化推手。除了紫外線，太陽還釋放紅外線。長時間處於高溫之下，膠原蛋白與彈性纖維會逐漸受損，細紋與皺紋於無聲中浮現，膚色甚至因黑色素增加而顯得不均。這種現象，被稱為「熱老化」。換言之，在潮濕夏日中，看似水潤的表皮之下，可能正隱藏著不易察覺的損傷。

那麼，面對多變氣候與高溫隱憂，我們能做什麼？答案並不複雜。保養的第一步，永遠是防曬。醫學證據一再強調：選擇能同時抵禦紫外線與熱損傷的防曬產品，才能中和陽



COVER STORY

光與熱所帶來的自由基。除此之外，適時保持清涼、隨時補充溫和水分，都是日常中不可忽略的自我照護。這些看似微小的習慣，隨著歲月積累，將讓肌膚依舊保有光澤與彈性。

當然，每一種氣候都有各自的挑戰，也需要相應的策略。在潮濕環境中，輕盈透氣的質地是保養關鍵，不含礦物油或凝膠型的保濕品能補水又不堵塞毛孔。此外，每天洗臉兩次很重要，但記得避免過度摩擦。冬日則需要層層堆疊的滋潤：先以含玻尿酸的精華補水，再以濃厚乳霜鎖住。即使在冬天，紫外線仍會引發色素沉著，因此選擇帶有保濕成分的防曬依舊不可少。而在寒冷季節，去角質宜適量，平均一週一次就足夠。

日復一日的生活習慣如：充足的睡眠、放鬆的心境及隨季節而動的保養程序，都在默默養成肌膚的韌性；無論是冬日清晨的冷冽，還是夏夜悶熱的潮氣，只要能順應氣候調整，維持著日常保養節奏，便是邁向明亮膚質的第一步。

好肌齡的美顏日常

1

充足睡眠

修復肌膚損傷的黃金時間

2

放鬆心境

減少壓力荷爾蒙對肌膚的負面影響

3

持續保養

維持穩定的日常護膚節奏

4

季節調整

順應氣候變化調整保養程序



參考資料：

- How Climate Affects Your Skin (and How to Adjust Your Routine):
<https://www.isdin.com/us/blog/skincare/how-climate-affects-your-skin/>
- Skincare for Different Seasons: Adapting Your Routine to Changing Weather:
<https://isyaderm.com/skincare-for-different-seasons-routine-to-changing-weather/>

精準法則—季節保養有一套

肌膚衣櫃學— 找到好膚質的美麗行頭

文、圖 / 生物科技事業部

有人說「皮膚就是我們的第一件衣服」，就像我們每天早晨出門前會翻翻衣櫃，決定今天該穿薄外套還是厚毛衣，肌膚其實也有屬於自己的「衣櫃心情」。

春天它可能小任性，忽乾忽油像是在變天；夏天熱到滿身汗，肌膚只想「清爽透氣」；秋天則容易缺水，偷偷向你喊渴；冬天更是愛裹著厚厚的保護層。保養其實就像替肌膚挑選一套合身的衣裳，隨著季節、氣候與膚質調整，才能讓它自在呼吸，神采奕奕。這篇就要帶你一起解鎖油性肌、乾性肌、混和肌、敏感肌、痘痘肌的四季專屬保養公式。

油性肌保養重點—清爽補水+控油平衡

夏天對油性肌來說，常常是一場「油光大作戰」。臉上一到中午就開始泛油，毛孔也像是偷偷放大鏡頭，讓妝容不再完美。油性肌往往是「缺水卻怕厚重」，所以保養重點就在於—清爽補水+控油平衡。

推薦給油性肌的好拍檔—詩夢絲蘭花精萃奇肌露，質地清新不黏膩，蘊含玻尿酸、膠原蛋白、蘆薈與蘭花萃取等保濕舒緩成分，加上魚子萊姆、灰白岩薔薇等植萃，能



COVER STORY

幫助提升肌膚代謝與防禦力，讓肌膚在炎熱季節也能迅速喝飽水、恢復明亮與柔滑。每天早晚輕拍，能讓油光煩惱降到最低，留下的是清透光澤。

接著，別忘了鎖水！詩夢絲蘭花精萃全效修護面霜延續輕盈質地，融合玻尿酸、維生素 B3 與膠原蛋白，搭配光果甘草根、人參、蜂王乳等多重修護能量，以及添加維生素 C、胜肽與蘿蔔籽萃取，能溫和改善暗沉，幫助肌膚維持細緻透亮。做到「一瓶多效」：補水、提亮、修護、緊緻一次完成。

對油性肌來說，保養不需要厚重堆疊，而是讓肌膚自在呼吸。這組蘭花精萃奇肌露、蘭花精萃全效修護面霜，就像夏日裡的一場涼風，不僅解渴、還能帶來滿滿能量，讓你的臉蛋從早到晚維持清爽、細緻又有光澤。從此揮別油光困擾，展現乾淨透亮的夏日素顏力。

乾性肌保養重點—深層滋潤+強化屏障

對乾性肌來說，冬天往往是一場考驗：乾燥、緊繃、甚至脫屑，讓肌膚看起來黯淡無光。其實乾性肌最大的需求，就是深層滋潤+強化屏障，因此選擇一款高保濕又兼具修護的乳霜，就能成為肌膚最可靠的過冬夥伴。

煥采蜂華重生霜專為夜間黃金修復期設計，蘊含「胎盤素、蘭花萃取、龍膽草萃取、天仙果萃取」台糖四大核心成分，能深層修護、抗老、提升肌膚透亮度。搭配甲氧基水楊酸鉀、A 醇及多重美白專利成分，幫



助啟動代謝，淡化暗沉，讓膚色更勻亮。

不只如此，更貼心加入防護因子，能有效抵禦 3C 藍光與可見光對肌膚的隱形傷害，全面提升防禦力。質地潤澤卻不厚重，推開瞬間即可感受到層層滲透的滋養感，就像替乾燥肌披上一層隱形防護衣，讓水分與養分牢牢鎖住。

夜晚當你進入睡眠時，「詩丹雅蘭煥采蜂華重生霜」默默為肌膚打理，隔天醒來時，乾燥、暗沉彷彿被悄悄帶走，只留下細緻、嫩白、柔滑的膚觸。對乾性肌來說，這不僅是一瓶乳霜，更是冬季最溫柔的呵護。

混合肌保養重點—油水平衡的完美比例

混合性肌膚總是讓人又愛又恨：T 字部位常常油光滿面，兩頰卻乾燥緊繃，保養起來像是「一張臉、兩種性格」。若只單用保濕精華，容易讓 T 字出油更嚴重；若只靠滋潤油脂，兩頰雖舒緩卻又擔心毛孔負擔。真正的關鍵，在於找到油水平衡的完美比例。

推薦給混合肌的保養公式就是一「蘭花純粹超導精華液 2 下 + 瞬效活顏抗氧精華油 1 下」。這樣的組合能讓保養更精準，補足缺水、同時適度潤澤，達到不油膩、不乾裂的理想狀態。

蘭花純粹超導精華液以高濃度玻尿酸為基底，搭載專利美白修護成分，每一滴都能深入肌底，提升亮白度、淡化斑點並改善暗沉。除了保濕彈潤，更能增強肌膚緊實度與光滑感，延緩老化，讓膚質透出勻亮光采。

而瞬效活顏抗氧精華油則像是肌膚的保護

1

壓油

混合肌保養
黃金配方



瞬效活顏抗氧精華油

2

壓液



蘭花純粹超導精華液

鎧甲，蘊含多重天然植萃油，質地清爽不油膩，能深層修護乾燥、均勻膚色，並穩定油水平衡。特別添加維生素 A 醇，能溫和煥膚、改善粗糙，讓肌膚更加細緻有彈性。

當以「2 壓液 + 1 壓油」調和使用時，就像為混合肌量身打造的黃金比例：既能滿足乾燥兩頰的滋潤需求，又能兼顧 T 字部位的清爽控油。日復一日，肌膚將回到平衡狀態，呈現自然透亮、柔嫩光滑的最佳狀態。

COVER STORY



敏感肌保養重點—簡單、溫和、低敏

敏感肌在季節交替或空氣污染時，常因泛紅、乾癢而不穩定，對於這樣的膚質，保養最重要的原則就是——簡單、溫和、低敏。與其嘗試繁複的瓶瓶罐罐，不如選擇一款能安心每天使用、溫柔呵護的修護面膜。

積雪草水潤修護面膜蘊含積雪草萃取，能有效舒緩肌膚不適，並協助修護受損屏障，同時搭配多重保濕因子，深層補水讓乾燥敏感的膚況逐漸恢復穩定。

這款面膜嚴選 100% 植物纖維製成的隱

形布膜，高服貼度、隱形薄透，能將滿滿精華均勻滲透進肌膚，帶來舒適鎮定的保養體驗。高保水力設計讓面膜就像一層「保濕護盾」，溫和不刺激，敏感肌使用時也能感受到安心感。

更貼心的是，面膜全程無添加酒精、防腐劑及人工香料，避免多餘負擔，讓敏感肌也能天天使用。連續使用後，肌膚不僅泛紅減少、穩定性提升，還能恢復自然的透亮水光感。

對敏感肌來說，修護其實可以很簡單：一片詩丹雅蘭積雪草水潤修護面膜，就像為肌膚蓋上一層安心保護膜，讓肌膚重新回到水潤、穩定的健康狀態。

痘痘肌保養重點—清爽不厚重

痘痘肌在換季時最容易鬧脾氣，不是突然爆痘，就是紅腫反覆發炎。除了作息與飲食要調整，保養上更需要選擇「清爽又能修護」的產品，才能在維持油水平衡的同時，不給肌膚多餘負擔。

詩丹雅蘭全效奇蹟活膚霜質地輕潤，一抹即化，能快速吸收，避免厚重油膩感。它特別針對日曬與環境壓力所造成的肌膚問題而設計，能夠幫助抵禦紫外線、溫度變化與空氣污染帶來的刺激，全面降低痘痘肌不穩定的風險。

全效奇蹟活膚霜的核心功效在於強化肌膚防護屏障，為痘痘肌建立一道隱形防線，同時深度補水，改善乾燥缺水造成的油脂分泌失衡。長期使用能逐步淡化暗沉、均勻膚色，讓肌膚恢復彈力與透亮感。最重要的是，它能減少外在環境對痘痘肌的二次傷害，避免惡化或留下痕跡。



對痘痘肌而言，這款輕潤型乳霜，就像是肌膚的輕盈守護者，既能舒緩修護，又能預防老化，讓肌膚在不受負擔的狀態下逐漸恢復健康，展現乾淨透亮的狀態。

保養沒有標準答案，就像衣服不能從春

穿到冬一樣。春天的敏感舒緩、夏季的清爽保濕、秋冬的深層滋潤，懂得隨著季節替肌膚換上合適的「行頭」，才能讓它不鬧脾氣、天天維持最佳狀態。

夯時事

日蘋果糖社長狂掃台糖砂糖 驚動緝毒犬仍不忘喊： 「果然這粉 ... 太讚了！」

文 / 編輯部、圖 / 商品行銷事業部

日本超夯甜點店「東京林檎製飴所」社長池田喬俊，10月初來臺掃貨買爆台糖砂糖！離境時行李因塞滿20公斤的砂糖，當場驚動緝毒犬，被機場安檢攔下，現場一度緊張。結果查驗後才發現，全是台糖的特級砂糖！

事情曝光後瞬間炸開，網友笑稱「史上最甜的毒品案」。而池田本人也在社群發文，稱讚台糖砂糖甜度乾淨、層次豐富，「做蘋果糖根本完勝日本砂糖」。

台糖看到後回應：「歡迎來臺南聊聊合作！」，池田秒回：「因為收到台糖的訊息太開心了，興奮到流鼻血...」，讓這波原本的「白粉烏龍」最後變成了臺日甜點外交，網友大讚：「甜出國際新關係」、「全部安全、只是太甜」。

池田社長表示11月來臺南展出期間將拜訪台糖，未來也將與台糖朝商品合作的部分發展，期待與臺灣有更多的連結。



心機法則—修護抗老不可少

熟齡肌的保養攻略

文、圖 / 編輯部

歲月總在不知不覺中於肌膚留下痕跡。鏡中多了幾條細紋，眼下浮現眼袋，化妝台上也悄悄添購了抗老保養品，只盼能留住年輕時的澎潤與光澤。

肌膚的變化

隨年齡增長，膠原蛋白與彈性蛋白流失，肌膚逐漸鬆弛、皺紋浮現；油脂分泌減少，讓皮膚乾燥粗糙；代謝放緩，舊細胞不易更新，膚色暗沉、光澤感下降。長期日曬更會累積出老年斑與膚色不均。雖然老化無可避免，但聰明的保養—如防曬、不抽菸、規律保養，都能延緩老化帶來的影響。

抗老保養三核心

1. 水分補給

成熟肌的首要任務是保濕。選擇滋潤、不含香料的乳液或乳霜，沐浴後立即塗抹鎖水，並挑選含玻尿酸或甘油成分以加強保濕。

2. 全面防曬

紫外線是肌膚老化的最大推手。每天固定使用 SPF30 以上的廣效防曬，即使陰天或冬季也不可忽略。外出時配合墨鏡、寬邊帽，才能全面抵禦光老化。



熟齡肌 保養 攻略



01.

晨間保養

溫和潔面 → 維他命C精華 → 保濕乳液 → 防曬乳



02.

夜間保養

卸妝潔面 → 視黃醇精華 → 滋潤面霜 → 眼部護理



03.

週間修護

溫和去角質 → 深層保濕面膜 → 修護精華

熟齡肌保養攻略

3. 溫和煥膚

每週 1 ~ 2 次去角質，能讓肌膚恢復清新光澤。果酸、BHA 或視黃醇等化學性煥膚，比物理摩擦更適合成熟肌。另建議搭配抗氧化成分（如維他命 C）的精華，能保護肌膚免受自由基傷害並改善膚色不均。

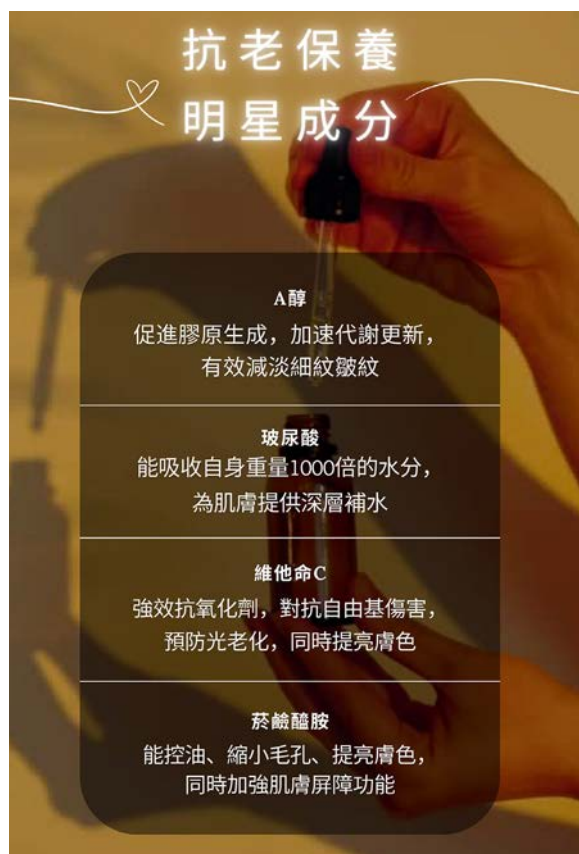
熟齡肌三大困擾與解方

1. 老年斑

日曬累積的斑點常見於臉與手。含維他命 C、類維生素 A 或淡斑成分的保養品可改善；若想加速，可考慮雷射療程。

2. 皺紋與魚尾紋

細紋是膠原流失的證據。視黃醇能刺激膠原增生、改善膚質。進一步療程如肉毒桿菌、玻尿酸或微針，也能明顯撫平深層皺紋。日常中保持情緒穩定、不抽菸，同樣能減緩魚尾紋加深。



抗老保養明星成分

3. 眼袋與黑眼圈

眼下浮腫與暗沉常讓人顯疲憊。冷敷、使用含咖啡因或胜肽的眼霜可幫助緊緻與淡化色素；睡眠時仰躺並墊高頭部，能減少液體堆積。若問題嚴重，可透過填充物或手術改善。

抗老成分小知識

多數抗皺霜的基底是保濕，能讓肌膚暫時澎潤並撫平細紋。品牌會添加不同活性成分，如：

A 醇：促進更新、刺激膠原生成，是最知名抗老成分。

玻尿酸：深層補水鎖水，提升彈潤與光澤，維持肌膚透亮。

維他命 C：具抗氧化力，可對抗日曬與污染損害，並提亮膚色。

菸鹼醯胺、傳明酸、杜鵑花酸：具舒緩、提亮或淡斑效果。

然而保養品濃度通常低於醫療用藥，效果需長期累積，停用後可能回復原狀。若追求顯著改善，建議尋求皮膚專科醫師協助，透過處方乳霜、注射填充、雷射、微針或化學換膚等療程，帶來更明確效果。但這些方式需考量專業評估、費用與恢復期。

與自然老化共處

抗老的意義不只是逆轉時光，更在於與自然老化和平共處。找到適合自己的保養方式，結合健康生活習慣，便能展現不被年齡定義的美麗。

參考資料：

- Harvard Health Publishing: Skin care for aging skin: Minimizing age spots, wrinkles, and undereye bags. (December 12, 2024 - Jennifer Fisher, MMSc, PA-C, Health Writer)
- Houston Methodist Leading Medicine: When Should You Start Using Anti-Aging Skin Care Products? (Feb. 6, 2023 - Katie McCallum)

心機法則－修護抗老不可少

蘭花能量 x 胜肽修護 鎖住青春與優雅

文、圖 / 生物科技事業部



詩夢絲蘭花純粹拉提甦活霜

在快節奏的生活裡，肌膚其實比我們更誠實。加班熬夜的暗沉、換季的乾燥、壓力下浮現的細紋與鬆弛，都像無聲提醒著：歲月正悄悄在臉上留下痕跡。對愛美的女性而言，「修護抗老」早已不是奢侈，而是守住自信與優雅的日常關鍵。

詩夢絲蘭花純粹拉提甦活霜，正是為現代女性打造的肌膚守護者。它擁有夢幻級配方：蘭花萃取為肌膚注入新生能量；玻尿酸與木糖醇多層次補水、鎖水，於表層形成隱形保護膜；再結合魚子萊姆、袋鼠花、海茴香萃取，彷彿將大自然的活力精華濃縮進瓶中，一抹即能喚醒疲憊膚況。

乳霜「潤而不膩」的質地，推開瞬間就像絲緞融化般延展，完美貼合肌膚。塗抹後，它在表層形成隱形保護膜，將水分緊緊鎖住，同時柔和填補乾紋縫隙。白天使用時提供持久防護，夜晚則化身舒眠屏障，默默進行深層修護。

除了保濕與修護，維生素 B3、Brightenyl 沒黑素、熊果素則猶如替肌膚打開「光澤開關」，改善暗沉，還原明亮膚色；而胜肽、

石榴、銀杏萃取則精準作用於肌底，強化彈性、緊實輪廓，幫助肌膚對抗歲月痕跡。

下班回到家，卸下一天的疲憊，為自己塗抹一層甦活霜，不僅是保養，更是一種專屬於女性的儀式。翌日清晨照鏡子時，那張透亮緊緻的臉龐，正是最美的回饋。

抗老不該等到皺紋明顯才開始，而是現在就為未來預約青春。詩夢絲蘭花純粹拉提甦活霜以專業成分與奢潤質地，讓妳在日常中悄悄實現「倒轉時光」的秘密。



防曬是抗老化的第一道防線

美研解密

打造蘭花明星乳霜的秘密

文、圖 / 生物科技事業部

在美研實驗室裡，每一瓶保養品的誕生，都不是簡單的「混合成分」，而是一場科學與感性的交織。一款產品能真正被推向市場，背後隱藏著無數次的修正、試驗與等待。讓我們以近年備受矚目的明星商品——「詩夢絲蘭花純粹拉提甦活霜」為例，帶您走進美妝保養品的幕後研發的世界。

從理念到實證，專注每一步

我們的研發原則，始終圍繞在三個核心：天然、安全、具體實證。肌膚最終能接受的配方，不僅是安全嚴格的把關，更要通過科學驗證才能站得住腳。團隊堅持選用專利與認證原料，確保品質與功效；採用天然來源乳化劑，讓質地穩定卻不增加肌膚負擔；並透過溫度和防腐策略，以保濕分子取代傳統防腐劑，達到保濕、抑菌與安全的多重功效。這樣的堅持，讓產品能安心標示「無防腐添加」。

數十次修樣，只為一抹完美的潤澤

最具代表性的案例，莫過於我們這款明星乳霜配方。為了找到既能兼顧柔潤質地，又能維持高穩定度的比例，研發團隊進行了超過 20 次的修樣、30 次以上的打樣。即使是那些「失敗」的版本，也成為研發的重要教材。因



配方選擇與實驗從千百種可能中，找到唯一答案

為每一次的不穩定、分層或析出，都都是邁向完美配方的階梯。

20 項活性成分，協同打造黃金配方

配方設計的關鍵，不僅在於成分本身，更在於它們的來源、純度與滲透力。這款明星乳霜中，融合了超過 12 支有效成分——從專利原料到植萃精華，再到複合型胜肽與美白成分，彼此協同作用，形塑出同時能「亮白」、「拉提」、「修護」的黃金公式。

嚴苛測試，確保每一滴的穩定

研發並非一蹴可幾，我們反覆調整原料的添加順序，逐一檢查配方中可能影響穩定度的成分。每一次失敗，都讓我們更接近理想答案。

為了確保乳霜的長期穩定性，實驗室進行了多層次測試：從恆溫恆濕的模擬保存，到 3000 rpm × 30 分鐘離心試驗，檢驗配方結構是否會被破壞。（rpm = 每分鐘的轉動圈數）；再到高達 6000 rpm × 30 分鐘高強度離心測試，乳霜依舊能保持結構不變。加上通過 SGS 防腐挑戰試驗，即使沒有傳統防腐劑，也能確保產品新鮮與安全。這不只是數據，更是專業與品質的保證。同時，產

COVER STORY



蘭花純粹拉提甦活霜

品也呼應市場的需求：低敏、零動物實驗，這些不再只是行銷口號，而是實驗室制定配方時的主要策略。

突破乳霜極限，走向醫美級保養

在技術上，研發團隊積極開發微脂囊包覆與多層次乳化技術，讓活性成分能深層滲透



通過 6000rpm 離心

並長效發揮作用。這不只是日常保養，而是將「醫美級配方」的穩定度與功效，帶入每日保養儀式中。

一瓶好的乳霜，應該具備什麼？

對研發者而言，一瓶好的乳霜，必須同時兼具穩定性、功效性與使用體驗。穩定性是基礎，功效是價值，而舒適的質地與膚感，則是與消費者情感連結的橋樑。這款明星乳霜正是以「美顏公式」為核心，鎖定現代女性最常見的肌膚需求：改善暗沉、提亮膚色；拉提緊緻，恢復彈性；強化肌膚屏障，抵禦環境壓力；並讓有效成分真正深入吸收。

科研人的堅持，日常美顏好安心

研發過程中，我印象最深刻的，莫過於一次配方的「失敗」。那是耗費好幾個禮拜才調製出來的樣品，卻在保存過程中出現分層與質地問題，當時原本打算放棄。然而，經過成分比例的再調整，以及原料來源的更換，意外開啟了一個全新的穩定系統，反而成為今天明星乳霜的重要基礎。這正是研發最迷人的地方：每一次的失敗，都是下一次成功的養分。

在消費者眼裡，一瓶乳霜或許只是日常保養的一部分；但它卻承載著無數次的試驗、調整與等待，唯有這樣的專注與堅持，才能把「美顏公式」真正帶到消費者的生活中。

我的素顏美膚哲學

文、圖 / 雅婷

膚況小檔案

我是混合肌，T字部位容易出油，平常都是素顏出門，肌膚的狀態就變得格外重要，只要有粉刺或泛紅就會立刻顯現，所以我很重視日常保養的每一步。

保養的日常

我不使用毛巾洗臉，因為毛巾放在潮濕浴室容易孳生細菌，重複使用反而可能讓臉越洗越髒。我的做法是直接用手捧水清洗，再依照膚況決定擦乾方式：如果早上起床臉不太出油，就用化妝棉沾化妝水輕拭；如果比較油，則用含水楊酸的棉片溫和擦拭並代謝角質。擦拭後剩餘的水分，我還會順手抹在手肘或膝蓋，不浪費任何一滴。

早晨保養很簡單，先用保濕化妝水補水，再用乳液鎖水，最後一定要擦防曬。不論晴天或陰天，紫外線始終存在，防曬絕對不能省。

夜間保養則以溫和清潔為主。我會用起泡網把洗面乳搓出綿密泡泡，再以溫水輕柔沖洗，避免熱水破壞肌膚屏障。每週兩到三次，我會加上酸類保養，幫助代謝老廢角質並改善毛孔粗大，後續再重複早晨的化妝水與乳液步驟，確保肌膚在睡眠中維持水潤。遇到粉刺或痘痘，而是點擦杏仁酸淨痘精華，通常持續三天就能讓痘痘消退，不僅加速代謝，還能避免留下疤痕。

不藏私推薦

d program 敏感話題「均衡益生化粧水」



d program 敏感話題均衡益生化粧水及乳液



DR.WU 杏仁酸淨痘調理精華

和「均衡益生乳液」：這是我回購超過五次的愛用品。質地輕盈、延展性佳，不會黏膩，全年皆適合使用。它能有效穩定膚況，讓我安心度過換季或不穩定時期，所以總是快用完就立刻補貨，已經是我的固定班底。

DR.WU「杏仁酸淨痘調理精華」：這款結合杏仁酸與水楊酸，能調理皮脂、加速痘痘代謝並抑制生成。睡前局部塗抹，隔天紅腫就會減緩，幾天後痘痘自然代謝掉。它是避免「手癢擠痘」的救星，也是快速恢復膚況的秘密武器。

從不用毛巾洗臉、堅持每日防曬，到定期代謝角質，這些看似小習慣，慢慢累積成肌膚的穩定感。雖然我的膚質並不完美，但能與肌膚和平共處，就是我最實在的美膚哲學。

日常美膚不藏私

自然系保養法— 找到我的清爽之道

文、圖 / ROHA

青春永駐—我是痘痘肌

在這個時代，愛美早已不是女性專屬，甚至連男性也開始重視皮膚保養，畢竟誰不想擁有像明星一樣光滑的臉蛋呢？然而，從小到大，我的皮膚就是油性且容易長痘痘，一旦壓力大，馬上就會被臉部肌膚給出賣，簡直無法隱藏。即使已經看過上百間有名的皮膚科，最後醫生總會給我一個結論：「你就是註定要青春永駐！」這句話對我來說是晴天霹靂。為了遮掩瑕疵，我開始化妝，但每當我卸妝後痘痘更嚴重，甚至伴隨紅腫過敏，看來我只能認命當位「自然系」女子了。

養膚順應季節變化

雖然醫生和化妝都無法徹底解決問題，但我逐漸明白，改善生活習慣才是關鍵。減少熬夜，睡眠充足，讓肌膚有時間修復。戒掉油炸食物與高糖飲料，改以多喝水和果乾茶取代手搖飲，皮膚敏感狀況逐漸緩解。

在保養上，我保持「清潔到位」的原則，即使不化妝，也會徹底卸妝並使用溫和洗面乳，每週一次去角質，讓膚質更細緻。由於本身是油性膚質，我避免過度滋潤的精華，夏天使用清爽型化妝水控油保濕，冬天則會多加一層薄乳液，這樣既能補水，又不會過於油膩。



獨島化妝水



BA 乳液

愛用保養品

經過多年嘗試，我也找到幾款愛用品：韓國的「獨島化妝水」—富含多種礦物質，清爽保濕不刺激，CP 值高；日本「POLA BA 乳液」—帶著木質與佛手柑的淡香，質地滑順，吸收後讓隔天的膚色明亮有光澤。

這些年來，我不斷摸索自己適合的保養方法，雖然皮膚問題還未完全消失，但我已經學會如何與它共處，並且從中體會到自我照顧的重要性，不僅僅是為了外在的美麗，更是對自己的一種責任與愛護。

懶人保養—我的面膜小心機

文 / 金鋼狼

我平常沒有特別的保養習慣，對自己的皮膚也沒有太多概念，甚至對面膜興趣不大，連擦防曬都覺得浪費時間，總認為只要穿外套或袖套就足夠了。不過在去年接觸到面膜後，真的被它的效果驚艷到。由於我常在外奔波，一年四季若不是陰雨就容易被曬傷，臉經常泛紅，嚴重時甚至會紅腫。以前只能讓它自己復原，現在只要當晚敷一片修護型面膜，再加上蘆薈凝膠，隔天皮膚恢復得很快，也不再泛紅，整個人看起來更加有精神。

放鬆的敷臉時光

現在我的敷面膜頻率大約是一週 2 ~ 3 次，因為皮膚與精華液需要時間吸收與修護，所以不會每天敷，避免太頻繁反而失去功效。我也發現敷面膜的過程，其實是一段很好的放鬆時光，一切都很 free。通常我會在晚上洗完澡後睡前敷面膜，一邊聽英文或滑手機，等 15 分鐘一到就撕下面膜。那一刻不僅皮膚回到穩定狀態，連心情也會跟著變好，好像整個人都被重新充電一樣。

可靠的日常夥伴

這段時間下來，我最大的心得就是：面膜不是越貴越好，也不是功能越多越好，而是要選擇適合自己膚質的。只要先掌握自己的膚



敷面膜是身心放鬆的好時光

況需求，就能找到最適合的產品。尤其是敏感肌，更要挑選成分單純、不含過多刺激物的面膜，這樣敷起來才符合期待，也比較安心。

總結來說，敷面膜確實改善了我的膚況，不僅能作為急救，還能保持膚質穩定。像我敏感型膚況的人來說，面膜是溫和可靠的保養品。現在的我把敷面膜當成必備習慣，它不只是保養，更是一種犒賞自己、好好休息與放鬆的方式。

日常美膚不藏私

素顏也自信！從美肌到筋膜放鬆全攻略

文、圖 / 商品行銷事業部 吳孟燕

自 2020 年新冠疫情爆發後，臺灣人為了自我防護，有好幾年習慣了配戴口罩。由於我是敏感肌，疫情趨緩後我依然保持這個習慣。畢竟空氣中藏有許多看不見的髒汙與細菌。根據 2021 年世界衛生組織 (WHO) 的空氣品質指南指出，長期吸入汙染空氣，不僅傷害呼吸道，還會影響生活品質。輕則造成過敏不適，重則導致呼吸道與心血管疾病。

簡單固定的保養流程

我的保養步驟相當固定：上班前與下班後，我都會使用大稻埕起家的品牌 - 大春煉皂的「瓜顏悅色潔面皂」。這款肥皂添加小黃瓜萃取與胺基酸，洗起來溫和卻能徹底清潔，搭配洗臉巾效果更佳。早晨出門前，我只用兩樣保

養品：資生堂的「活妍淨泉露」與「超導循環肌活露」。由於上班幾乎全程配戴口罩，我大多保持素顏，反而讓痘痘問題減少。平時飲食方面，我每週會安排兩次健康餐；敷面膜的頻率則是一週三次。

面膜愛用品推薦

面膜品牌中，我最推薦韓國「Innisfree」。平時我會在蝦皮官方旗艦店購買，遇到優惠時囤貨最划算。生日當月則會到官網消費，利用生日優惠券折抵。這個品牌中，我最喜歡兩款保濕力極佳的果凍面膜：「維他命 C 果凍面膜」能改善暗沉、淡化斑點；「A 醇安瓶果凍面膜」則能幫助代謝老廢角質。由於工作需要早起，雖然常有些微黑眼圈，但膚況大致穩定。



愛用品推薦

作息運動＋放鬆紓壓

作息方面，我習慣在晚上 10:30 前就寢；運動則安排每週一次，參加藝人潘若迪老師的線上 Funky Dance 有氧課程，流汗排毒、

舒展筋骨。每個月我都會到西門町的「筋武門功夫指壓按摩」1 ~ 2 次，先免費泡一缸中藥足浴，課後還能喝養生茶與享用小點心。臺北西門町什麼店面最多呢？答案就是按摩指壓店，透過拳、掌、指、肘、等按摩方式讓你放鬆身心，才能把體內的氣結都推開，晚上也較易入眠。

值得浪費在美好事物上

臉部保養部分，我推薦臺北中山站的「Relax33 五感莊園」，透過票券平台可預訂「經典臉部保濕＋頭肩頸放鬆課程（60 分鐘）」，全程使用法國保養品牌。課後還能在峇里島風的空間休憩，並享用自助吧，讓人徹底放鬆。

我很認同在電視廣告聽過的一句話：「C'est la vie」，法文意思是「這就是生活」。生活就是要浪費在美好的事物上，而保養與放鬆，正是我維持身心平衡的重要方式。



臺北中山站的「Relax33 五感莊園」環境

日常美膚不藏私

我的保養新手之路

文、圖 / 高速婆婆

年少輕狂的代價

運動過後滿身大汗，以前的我總是先猛灌冰水，再直接打開水龍頭把自己沖涼，然後繼續下一場比賽。年輕時覺得這樣既暢快又過癮，卻沒想到長期下來導致毛囊堵塞，經常紅腫發炎，皮膚狀況很不體面。

鏡子裡的警訊

出社會後，壓力接踵而來，睡眠不足、飲食不規律，體態逐漸走樣，臉上更是油光滿面，常常冒出大顆粉刺。曾經我還能自信喊著「每天都被自己帥醒」，如今照鏡子卻常常覺得「被自己嚇醒」，這才認真思考：是不是該開始保養了？

跨出保養的第一步

說到男士保養，相信不少人和我一樣，都抱著「一瓶就搞定」的心態。我甚至曾直接用沐浴乳洗臉，只因為覺得方便。但改變總要跨出第一步，在朋友推薦下，我嘗試了日本的酵素洗面乳（メラノCC）。它的清潔力剛剛好，帶著淡淡清香，洗完臉不會乾澀緊繃，第一次使用就讓我感受到差異。

接下來，我開始使用本公司的「密集修護精華」。每天洗澡後擦拭，質地清爽不黏膩，保濕效果出乎意料。最讓我驚訝的是，擦完後能舒服入睡，隔天醒來也不再滿臉油光，膚況逐漸變得穩定。

習慣的力量

除了保養品，生活習慣的調整才是關鍵。我開始少吃油炸與甜食，運動後不再任由汗水掛在身上，而是隨時擦乾；喝水也不再一次猛灌冰水，而是分次補充。這些小改變持續了一年多，不僅讓體重意外地下降，膚況也大幅改善：紅腫情況及黑頭粉刺減少，肌膚摸起來細緻光滑許多。

對我而言，保養並不是追求完美無瑕，而是找到一個能自在生活的狀態。或許在專業人士眼裡，我的分享仍算是「新手等級」，但就算曾經只靠「天生麗質，隨身自帶天然油性保養膜」的我，只要願意踏出第一步，找到能長久堅持的方式，膚況也能變好，總有一天也是可以帥到別人的。



無臉男幫忙展示「洗面乳」（左）及「修護精華」（右）

Smooth

輕抹瞬化 緊·彈·潤



蘭花純粹拉提甦活霜

7項專利成分

獨特包覆技術

將精華液、乳液、乳霜三種型態完美結合

動物性成分

動物性實驗

Paraben防腐劑

酒精色素



澎潤

亮白

抗痕

乳霜



Step 1 滋潤

輕盈乳霜質地
奢養滋潤肌膚

精華油



Step 2 滲透

層層吸收
直達底層補水豐潤

精萃



Step 3 鎖水

化成精華形成保護膜
鎖住潤澤修護能量

台糖公司生物科技事業部
電話：05-2649775

嘉義縣大林鎮大糖里大湖農場60號
消費者服務專線：0800-026-168

廣告

台糖動員齊心救災 董事長親赴花蓮光復慰問同仁

文、圖 / 花東區處



台糖主管前往慰問台糖大進加油站辛勤工作的同仁

行政院院長卓榮泰於 114 年 9 月 28 日上午 11 時，前往台糖花蓮光復糖廠視察「花蓮縣政府災害前進指揮所」。台糖董事長吳明昌親自陪同，聽取災害說明與後續協助事項，並慰問消防、救難及醫療團體，同時關心物資發放情形。

吳董事長除致贈紅包慰問花東區處同仁，副總經理曾見占亦隨行陪同，並代表公司至中央前進協調所物資中心捐贈 100 箱礦泉水及 1,400 罐蜆精，支持救援行動。

值得肯定的是，花東區處同仁多半也是受災戶，仍主動出勤、不眠不休協助救災指揮及清理受災家戶，展現高度敬業精神。董事長與副總對於區處積極調度場域、旅館協助災民盥洗與安置深表肯定，也高度讚許商銷事業部與生技事業部迅速調撥物資支援，

彰顯台糖在危難時刻的企業責任。

吳董事長日前三度赴花蓮糖廠視察，慰問出勤同仁及關心救災事宜推動，並垂詢花東區處協助辦理災戶安置、土方堆置等業務辦理情形。面臨災害挑戰，台糖與社會大眾一同攜手守護家園。

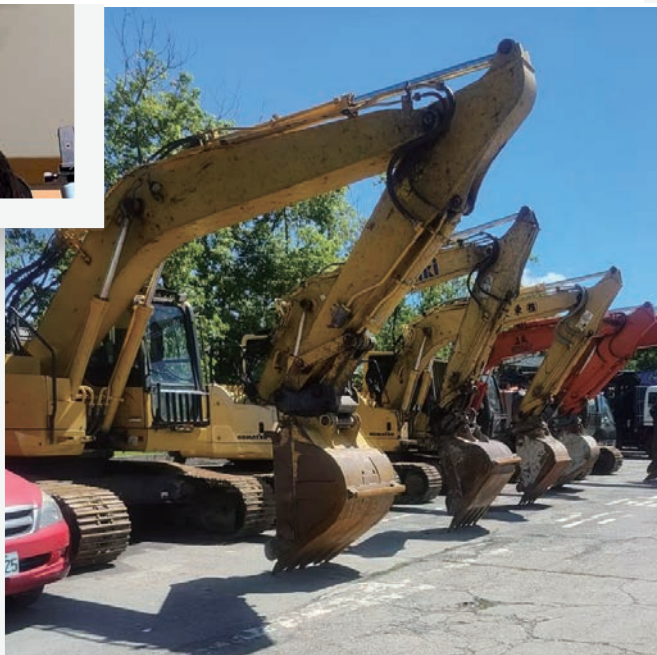


台糖董事長吳明昌（左三）代表公司捐贈礦泉水與蜆精，表達對救援行動的支持。左二為經濟部次長賴建信，一同見證企業關懷與在地守護。

[illegible]

花蓮糖廠

守護家園的希望堡壘



支援安置受災鄉民／救難超人休息基地／物資存放即時供應

台糖 x 全家 跨界巨擘聯手出擊 揭幕安提瓜單品咖啡上市盛典

文、圖 / 商品行銷事業部



台糖 X 全家 瓜地馬拉安提瓜單品咖啡 開賣儀式

臺灣咖啡市場風起雲湧，2025 年 9 月 17 日迎來一場備受矚目的跨界盛事。台糖與全家便利商店於台北全家鑫德店聯合舉辦「安提瓜單品咖啡」記者會，這不僅是兩大國民品牌強強聯手的里程碑，更是一場體現國營企業與民營通路實踐永續責任的創新饗宴。台糖秉持「一杯咖啡、一份祝福、一個希望」的公益理念，透過與全家的策略聯盟，將這份來自友邦瓜地馬拉的真誠承諾，直送全臺超過 4,300 家全家門市，讓消費者在品味世界級精品咖啡的同時，也能為遠方小農與學童送上最實質的幫助。

記者會現場氣氛熱絡，台糖公司商品行

銷事業部執行長陳黎珍與全家便利商店總經理薛東都親臨現場，共同見證這場意義非凡的合作。陳執行長在致詞時表示，瓜地馬拉是我國在中美洲重要的友邦，台糖自 2017 年起啟動「公益咖啡」專案，長期採購當地高品質咖啡豆，不僅幫助瓜國偏鄉小農，更將部分收益回饋用於當地教育發展。這項長期深耕的公益行動，在 2025 年更榮獲「台灣永續行動金級獎」，充分展現國營企業在永續發展方面的卓越貢獻。

全家總經理薛東都則強調，全家很高興能與理念相符的台糖公司跨界合作。他指出，全家 Let's Café 不僅致力於提供高品質的



日常的溫暖——瓜地馬拉安提瓜咖啡

咖啡體驗，更希望能透過這杯來自安提瓜的單品咖啡，為消費者搭建一座「跨海送愛」的橋樑。他表示，這次合作，讓喝咖啡不再只是單純的日常享受，而是能成為傳遞公益與永續價值的具體行動。

本次推出的「安提瓜單品咖啡」，其獨特風味與卓越品質，正是這場合作的核心亮點。台糖公司嚴選瓜地馬拉最負盛名的安提瓜產區咖啡豆，此地擁有得天獨厚的肥沃火山灰土壤及高海拔環境，孕育出帶有甜美果香及奶油堅果香氣的優質咖啡豆。台糖堅持採購海拔 1,600 公尺以上的極硬豆，這些咖啡豆不僅通過 CQI (Coffee Quality Institute) 鑑定師 80 分以上的高分評鑑，更具備友善環境的「雨林認證」。

為完美呈現安提瓜咖啡的豐富層次，全家 Let's Café 特別採用獨家「雙群烘豆工法」，讓咖啡隨著溫度變化展現三段不同的風味。消費者品嚐時，能感受到前段 (70°C 以上) 柔和細緻的奶油與堅果香氣；中段 (60°C ~ 69°C) 轉化為甜美焦糖與烤核桃香；最後在後段 (50°C ~ 59°C) 則展現深沉的巧克力風味尾韻。這種層層堆疊的口感變化，讓每一口都充滿驚喜，滿足挑剔的咖啡愛好者。

活動現場洋溢著跨界合作的蓬勃氣象，匯聚了來自各界的重量級貴賓，除了台糖與全家的經營團隊，更有瓜地馬拉共和國商務參事馬卡力 (Mr. Carlos Matus) 與經濟部國營事業管理司古美蘭科長等貴賓蒞臨指導，共同見證這場盛會。雙方貴賓在鎂光燈下共同啟動上市儀式，象徵這份結合友誼與公益的咖啡正式開賣。

現場也精心設置咖啡、甜點品嚐區，讓媒體朋友及與會貴賓能搶先體驗這款來自中美洲的醇厚風味，大家紛紛對其豐富層次與獨特香氣讚不絕口。

為慶祝這場成功的跨界合作，全家推出多重優惠回饋。即日起至 10 月 28 日止，單品咖啡全品項享第二杯半價。此外，自即日起至 10 月 1 日，於「全家」APP 隨買跨店取購買單品、特濃咖啡多杯組，享 67 折起的優惠。更令人興奮的是，即日起至 10 月 14 日，只要在店鋪購買或於 APP 隨買跨店取兌換單品咖啡，即可在「全家」APP 抽獎趣獲得 2 張抽獎券，有機會將最新款 iPhone 17 帶回家。台糖誠摯邀請全臺民眾，在享受這份來自瓜地馬拉的嚴選風味時，也能共同參與這場有意義的公益行動。這杯「平價的精品、香醇的公益」，讓消費者品嚐的不只是咖啡的香醇，還有臺灣對友邦瓜地馬拉的溫暖傳遞與祝福。



瓜地馬拉安提瓜咖啡 全家正式開賣

助友邦興學・甘蔗高值化 台糖美酒加咖啡再獲獎

文、圖 / 編輯部、企劃處 商品行銷事業部

台糖積極實踐聯合國永續發展目標 (SDGs)，多年來各項永續成果屢獲外界肯定，今年再以「小農咖啡築夢偏鄉教育」及「為永續釀杯臺灣蔗酒」兩項專案分別獲第五屆「TSA 台灣永續行動獎」金、銅雙獎殊榮。台糖公司副總經理蔡東霖於 2025 年 9 月 11 日出席頒獎典禮，感謝各界肯定外，也承諾未來台糖將持續以永續發展為經營核心，發揮正向影響力，提升社會及環境價值。

台糖表示，本屆獲獎的小農咖啡及甘蔗蘭姆酒是台糖實踐公平貿易、教育平權及永續農業的具體展現。秉持「深耕臺灣，關心友邦生計」之理念，台糖兩年前引進

瓜地馬拉小農咖啡豆至國內推廣銷售，並將部分收益回饋至當地偏鄉教育。2024 年底，台糖攜手當地 NGO「瓜地馬拉繁榮組織」及我國駐瓜國大使館，在該國沙卡德貝格省落成新教室，讓當地學童有更好的學習環境，播下翻轉未來的種子。「小農咖啡築夢偏鄉教育」專案讓國人不僅能品嚐友邦的精品咖啡，同時幫助當地的小農及孩童，傳遞「一杯咖啡、一份祝福、一個希望」的價值及理念，讓咖啡不只飄香，更跨海送愛，共同點亮友邦小農及偏鄉學童的無限未來。

台糖近年積極推動甘蔗高值化利用，透過產學合作研發本土甘蔗酒，不僅提升傳統糖業價值，亦充分展現永續創新力。2022 年台



台糖

100%阿拉比卡豆

台糖高地小農咖啡

單一產區 瓜地馬拉安提瓜

公益咖啡 | 幫助高地小農偏鄉建校

安提瓜

高地小農咖啡
High Land Small Farms Coffee
安提瓜

100%阿拉比卡豆，海拔1500公尺以上
風味：香醇、奶泡、黑醋栗、堅果香
水洗處理法

中壢 遠東式咖啡
米結 10gX6入

台糖引進友邦瓜地馬拉安提瓜小農咖啡豆至國內銷售，並將部分收益回饋至當地偏鄉教育



台糖透過產學合作研發本土甘蔗蘭姆酒，獲頒永續行動銀獎肯定

糖研究所攜手高雄餐旅大學副教授陳千浩，推動「甘蔗多元高值利用」子計畫，以新鮮本土甘蔗汁為原料，經低溫發酵、橡木桶熟成等工序，釀製出純蔗汁風土農藝蘭姆酒，完整保留熱帶果香及蔗蜜韻味，忠實呈現臺灣風土之美。該酒更於 2025 年世界酒類大賽中榮獲雙金獎肯定，成功寫下地酒文化新歷史，樹立臺灣農業結合釀造工藝的標竿典範。台糖研究所也自行開發出蘭姆酒及甘蔗啤酒等產品雛型，持續拓

展甘蔗高值化應用，促進製糖產業升級與創新。

台糖補充，從瓜地馬拉偏鄉學童的新教室，到臺灣甘蔗釀酒的高值化農業創新，台糖將「永續」化為具體成果，讓消費者在啜飲每一杯咖啡、每一口蘭姆酒時，也同時傳遞希望與祝福。未來，台糖將推動更多創新及綠色行動，深化企業責任，共築社會共好、永續共榮之願景。



台糖以小農咖啡及臺灣蔗酒分別獲第五屆「TSAA 台灣永續行動獎」金、銅雙獎



台糖公司副總經理蔡東霖出席頒獎典禮

台糖參展智慧農漁週 展現循環經濟與淨零減碳成果

文、圖 / 砂糖事業部 李秉峰

第十屆「台灣智慧農漁週」於 114 年 9 月 3 日至 5 日在臺北南港展覽館舉行，規模橫跨農業科技、畜禽暨飼料、漁業科技、生鮮冷鏈與永續科技五大領域，是亞洲最大智慧農漁業科技展。今年吸引逾 200 家廠商參與，並舉辦多場專業論壇，包括農畜禽業創新、食農循環經濟及友善農業永續論壇，聚焦農業新趨勢與跨域合作，國內業者與印尼、印度、巴西、澳洲、中國、馬來西亞等國專業人士齊聚，國際交流熱絡。

台糖由農業經營處與砂糖事業部共同參展，以「循環經濟」與「淨零減碳」為主軸，展現永續農業推動成果。展出內容涵蓋糖業循環經濟、蔗園土壤碳匯、平地造林、森林碳匯，以及赤眼卵寄生蜂生物防治等案

例，並播放企業簡介與循環經濟影片，呈現企業在環境保護與永續實踐上的努力。

此外，展區陳列多樣產品，從本土甘蔗糖、二砂、精製細砂、黑糖、善化古早糖、黑糖薑母茶，到有機米、非基改黃豆、有機質肥料、沖調飲品、蜆精，以及進口的瓜地馬拉小農咖啡，充分展現台糖多元經營面貌與產品價值。

透過參展，台糖不僅推廣商品，更凸顯在循環經濟與淨零減碳的具體成果，展現農企業永續發展標竿形象。同時，也與國內外農業科技廠商互動交流，吸收新技術與管理經驗，為未來強化競爭力、提升企業價值創造更多契機。



台糖智慧農業展區



透過專業解說讓觀展民眾了解台糖農業循環



本活動參與人員大合照

花開誠信·廉潔如蘭—以花喻德啟迪學子

文、圖 / 精農事業部 黃嘉微

台糖精緻農業事業部去 (2024) 年以「台糖小熊貓」榮獲臺灣國際蘭展大花類第一獎後，今 (2025) 年再度以「台糖小可愛 P.Chian Xen Starlight X P.Fuller' s V-Plus」再次奪得第一名，展現台糖在蘭花培育上的深厚實力與不減風采。

除專注於蘭花研發與推廣，精農事業部政風組亦延續誠信扎根理念，於今年 9 月 12 日假臺南市學無界實驗教育機構舉辦「花開誠信·廉潔如蘭」校園反貪活動。結合事業部業務特性，藉由蘭之常生比喻君子之德，期許學

子鍛鍊堅守高潔品格。

本活動特邀本公司獨立董事賴婷婷律師共同參與，以「與律師有約」專題演講揭開序幕，並安排蘭花手作 DIY 課程，將未標明品種之「盲盒」蘭苗分配給學生換盆，經由學生對於未知的期待與持續細心照護，方能綻放素雅清麗的蘭花，藉喻品德之培養亦然。本次活動除了引介學生初步認識台糖蘭花業務，並傳達廉潔理念，兼達公司行銷及提升廉能形象之效益。



學子們親手栽種蘭花盲盒



台糖獨立董事賴婷婷律師以「與律師有約」專題演講揭開活動序幕



台糖 2025 公益路跑開放報名 12 月 6 日相約尖山埤健康愛同行

文、圖 / 企劃處

今年活動以「健康路上·台糖同行」為主軸，展現台糖一路領跑公益，傳遞正能量之企業社會責任

結合健康生活、社會關懷及自然體驗的「2025 台糖公益路跑」將於今(2025)年12月6日在柳營尖山埤渡假村熱血開跑。台糖公司9月18日於台糖長榮酒店召開宣傳記者會，臺南市市長黃偉哲百忙中特別抽空前來，除了感謝台糖公司多年舉辦公益活動協助行銷臺南在地景點，也祝福活動成功並呼籲更多市民與跑友加入支持。在場與會嘉賓更包括臺南市政府體育局局長陳良乾、社會局機要秘書林建南、柳營區區長劉發仲，以及本屆受贈單位樂活社會福利慈善事業基金會督導侯宇隆，記者會由佑明視障協會的表演老師帶來精彩表演，所有貴賓一起與主辦單位代表企劃處處長宗安平按下啟動儀式按鈕，在場多家媒體前來協助宣傳，場面熱鬧。

台糖表示舉辦公益路跑已邁入第10屆，除倡導全民運動風氣外，更將每位跑者的善意，轉化成溫暖社會的實際行動。今年活動以「健康路上·台糖同行」為主軸，展現台糖一路領跑公益，傳遞正能量

之企業社會責任；此外，今年循往例為每位成功報名的跑者捐出等值50元的台糖物資，贈予臺南市私立樂活社會福利慈善事業基金會，將跑者的每一步化為支持在地弱勢及長照服務的力量。

主辦單位說明本次路跑活動延續過去廣受好評的3組賽程設計，包含「21公里半馬組」、「11公里健康組」及「3公里休閒組」。不同程度的跑者可以自由選擇報名組別，而休閒組則融入親子同樂體驗，讓大小朋友盡享共跑樂趣。路跑參賽者均可獲得活動紀念T恤、印有尖山埤風景的超細纖維吸水速乾毛巾，以及專屬完賽紀念獎牌外，還可獲贈豐富又實用的完賽好禮，包含台糖蜆錠、台糖寡醣乳酸菌、台糖積雪草水潤修護面膜及台糖酒精擦等，且憑號碼布還可享受尖山埤渡假村住宿折扣、台糖商品及加油優惠等。

本次記者會在全體大合照後圓滿落幕，主辦單位在記者會上也再次歡迎民眾攜家帶眷踴躍共襄盛舉，以雙腳探索柳營生態之美，跑出健康活力，把愛傳遞出去。

時光管理員： 守護台糖歷史的怪咖

文、圖 / 台糖公司研究所

糖業典藏研究應用組 林怡彤、編輯部

隱藏在研究大樓的時光機

走進台糖公司研究所研究大樓的深長走廊，彷彿誤入一條沒有盡頭的時光隧道。走廊兩側幾間不起眼的小房間，門後堆滿了各式各樣的物件：老舊機具、封面泛黃的書籍、散發古老氣味的文件、黑白照片和一捲捲褪色的膠卷，像是掉進時間的縫隙，那裡的一切都浸潤著台糖過去的歷史與回憶。每一個角落，都靜靜刻畫著歲月的痕跡。

多數人忙於眼前的工作，很少有人留意這些沉默的寶藏。然而，正是這些看似微不足道的物件，訴說著無數員工的奮鬥與夢想。如果這裡真的是一座時光機，那麼我們走進來，不是為了穿越未來，而是為了回到那些幾乎被遺忘的時光。

二十年守護：一位無名英雄的堅持與熱忱

二十多年來，一位資深員工總在下班後，獨自穿梭於公司各處的臨時回收場，悄悄撿拾舊時光，或者說是在搶救那些被視為「沒用」的歷史碎片。他默默整理散亂的書籍、底片、投影片...細心地逐一掃描、建檔，將這些雜亂無序的碎片，重新拼湊出一條逐漸清晰的台糖發展軌跡。

在他眼中，這些物件不只是歷史的有形證據，更凝聚了前人心血的無形價值是企業文



走進研究大樓，彷彿穿越時光隧道

化的延伸，也是台糖理解自身歷史的關鍵線索。

每一段時空穿越的冒險故事裡，總有一位執著又孤獨的發明家，以當代語境來說，就是「怪咖」。而在台糖公司研究所，這位「怪咖」AKA「時光管理員」，是眾所皆知卻隱身幕後的無名英雄：孫世欽。儘管有人覺得他古怪，甚至認為他浪費時間，但他沒有放棄，一步一腳印，踏實走過二十個年頭。因為他深知：真正的英雄不怕寂寞，只怕歷史無聲沉沒，最終被世界遺忘。

從孤軍奮戰到結伴同行

起初，這份守護歷史的責任，全由孫世欽一人獨力承擔。二十年來，他在業餘時間默默耕



糖業典藏研究應用組成員時光探險側拍

耘，獨自整理龐雜資料，面對主管的不解與質疑，依然堅持不懈，用行動證明這些老物件的價值。在缺乏內部資源的情況下，他積極尋求外援，陸續促成與中央研究院、國立臺灣歷史博物館、國立臺南藝術大學、國立成功大學等學術機構合作，為文史保存爭取更多支持與支援。

直到退休前夕，他的努力終於被看見；那位獨行俠多年來默默守護的寶藏，也在公司的

推動下正式問世。2025年4月1日，專責組織「糖業典藏研究應用組」正式成立，職掌糖業文史資料的典藏、研究與延伸應用。這項原本仰賴個人熱忱維繫的工作，終於制度化，成為長期性的組織任務。

糖業典藏研究應用組成立初期暫聘二位研究助理，協助整理逾三萬筆數位影像資料及其對應之實體物件，並針對部分主題撰寫詮釋。目前，部分影像資料已授權公立博物館及

附錄1

怪咖特寫

代號：孫老師（或孫大哥，視輩分而定）

職稱：非官方時光管理員

服務單位：台糖公司研究所／糖業典藏研究應用組／（資深）研究員

出沒頻率：高於預期，低於消失

主要事蹟：

- ✓ 曾從報廢堆中撿回逾30,000件照片、底片、投影片與膠卷……
- ✓ 擁有辨識42座糖廠老照片的火眼金睛
- ✓ 面對照片可即刻啟動資料庫模式，是「勿忘影中人」的正港實踐者
- ✓ 熟知台糖農工運管研居各項發展，他的大腦堪稱會呼吸的歷史備份點



秒懂時光管理員孫世欽



台糖公司研究所典藏
《開所式紀念帖》

圖書館作為策展用途；同時，我們也與國家圖書館簽訂文獻資料數位化合作協議，攜手致力於文化資源的保存與發揚，未來，這批數位化成果將公開於該館「臺灣記憶」平臺，讓社會大眾得以一窺台糖珍貴的歷史資產。

歷史的力量：讓過去照亮未來的路

雖然孫世欽在今年 1 月退休，但他的「怪

咖」精神已悄然融入台糖的文化 DNA。他提醒我們，在追求效率的時代，偶爾也該停下腳步，看看那些遺落在時光縫隙的小東西。未來的方向，有時不在報表中，反而隱匿於泛黃的老照片裡。這樣的怪咖，值得我們敬佩——如今，旅程尚未結束，誠摯邀請您一起踏入這段穿越過去、探索未來的時光之旅。

附錄2



找一位懂時間的人：業務管理師兼*時光管理員*

我們不是在找人，是在等人

=====

※本職缺適合具備以下特質之人才：

- ✓ 對泛黃文件特殊感情，能聽見它們輕聲說「這裡有故事，來聊聊吧」
- ✓ 喜歡整理舊資料、老東西，擅長與各種沉默的寶藏進行深度對話
- ✓ 願意長期投入文化保存工作，讓沉睡的記憶從時間的裂縫中甦醒

報名截止日期：直到您來

工作地點：台糖公司研究所糖業典藏研究應用組

想知道詳細內容？

據說可以從「人事查詢系統」的「HM_人力媒合 → HM_01_查詢媒合職位」找到線索。不過若該筆資料已掉進宇宙黑洞，請立即聯繫「時光管理員」，我們將為您開啟時光之門，通往歷史，也通往下一個故事的開頭。

=====

找一位懂時間的人：業務管理師兼時光管理員

甘蔗保育、永續耕作與砂糖品質之旅

文、圖 / 砂糖事業部 吳志崧

甘蔗的誕生—台糖品種選育與保存

台糖公司「萬丹甘蔗育種場」自 1932 年建成，至今已有 93 年歷史。憑藉肥沃土壤、平坦地勢、充足日照、豐沛地下水及溫暖冬季，萬丹成為台灣甘蔗品種雜交育種的核心基地。育種場收藏國內外珍貴甘蔗種原 1,099 種，並透過精湛雜交技術，成功培育超過 200 個優良新品種，享有「臺灣甘蔗育種搖籃」美譽。目前商業主力品種以 ROC10、ROC16、ROC24、ROC28 與 ROC29 為主，其中 ROC10 號占種植面積最多達 54%；其次為 ROC28 號占 18%。近年來，育種場配合「台灣科普環島列車」於屏東林邊站辦理導覽解說，成為糖業文化傳承與生態教育的重要場域，也肩負推動甘蔗產業永續發展的使命。從屏東萬丹一路向北，至雲嘉平原的甘蔗田，無不彰顯其育種成果。

純淨原料的承諾—友善耕作與生態保護

台糖擁有逾 9,000 公頃製糖甘蔗田，主要分布於彰化、雲林、嘉義及台南。自營農場逐

步導入產銷履歷驗證制度，依循臺灣良好農業規範 (TGAP) 建立標準化生產模式，採安全合法用藥與生物防治方式種植甘蔗。製糖期間產生的濾泥 (圖 1)、煙灰及蔗渣，回歸田園可提升土壤有機碳，並取代 50% 化學肥料，兼顧減肥、護土與環境友善。

對於蔗作病害防治以「抗病育種」為核心策略，透過選育抗病品種減少化學殺菌劑使用。對蟲害，本公司推動生物防治，例如釋放赤眼卵寄生蜂抑制甘蔗螟蟲；並結合智慧農業技術，評估無人機釋放寄生蜂的防治效益，以降低人力負擔並提升原料品質。自 2022 年起，於產銷履歷 (TAP) 與 TGAP 驗證田設置 6 公尺高猛禽棲架，吸引猛禽捕鼠，降低鼠藥使用。試驗基地從臺南曾文農場起步，後擴展至雲林龍岩與同安農場，目前已設置 10 座棲架。監測記錄顯示，區內有 9 種猛禽 (含一級保育類草鴞)、38 種鳥類、11 種哺乳類及 3 種蛇類，展現台糖友善耕作下的共榮農業生態系 (圖 2)，也確保甘蔗原料新鮮、安全、無毒。採收時，常見白鷺鷥成群覓食害蟲。



濾泥歸田取代化肥 (圖 1)



友善蔗園生態豐富 (圖 2)



甘蔗採收後立即進廠 (圖3)

從田間到賣場—製程與品質堅持

每年12月，製糖廠開工前會進行三次甘蔗成熟度分析。農場人員採集甘蔗莖，送至糖廠品檢課測量蔗莖糖度；當平均達 21°Bx 以上，並經產銷履歷驗證，檢測411項農藥均未檢出，確認為安全採收期，即可進行採收與製糖。目前自營農場甘蔗採收已全面機械化，僅部份約耕蔗農維持人工採收。甘蔗採收機與轉載車協同作業，將約3公尺長甘蔗切分為30公分段，隨即裝車運送至糖廠(圖3)，隨即榨出新鮮蔗汁並進行濃縮加工。以

確保每粒砂糖穩定純淨，展現台糖對製糖工藝及消費者食安的承諾。為守護百年風味，台糖全力推動「產銷履歷本土甘蔗糖」與「產銷履歷黑糖」，落實企業社會責任(ESG)。同時積極開發多元糖品，包括黑糖、二砂、糖蜜、甘蔗液糖、黑糖糖漿與特製液糖等，經嚴格檢驗與精緻包裝後，送至各大通路，呈現在消費者餐桌上。消費者看到的是晶瑩純淨的糖，背後則凝聚了完善的田間管理、環境守護與製程把關。未來，台糖將持續以蔗汁、糖品研發加值化新品，開創更多元的應用可能。

名詞解釋：

- 「 $^{\circ}\text{Bx}$ 」：利用折射計檢測蔗汁中可溶性固形物含量。
- 「ROC」：此處用作甘蔗品種命名代號。
- 「TGAP」：臺灣良好農業規範，由政府公告，針對農糧產品、養殖水產品、畜禽產品、林產品所制定的生產規範，是產銷履歷制度的核心。
- 「抗病育種」：透過選育抗病的甘蔗品種，為達減少化學殺菌劑使用預期。
- 「ESG」：企業社會責任，包含「環境永續」、「社會參與」、與「公司治理」三大面向。
- 「TAP」：即產銷履歷，指農產品經營者於產品產製過程中，依循標準化作業程序，落實臺灣良好農業規範、公開自主管理資訊可追溯，並經由第三方驗證機構查驗合格，以提供消費者農產品安全的保障、促進農業環境的資源循環永續。

賀壽召集令

外派人生的日常

文、圖 / Steven Hsu



初次外派前往美國加州分公司



加拿大 BC 省山中美景 Weaver Lake

自 2008 年 12 月中旬進入台糖精緻農業事業部服務，17 年的時光和許多老前輩比較起來不是很長，但在公司國外單位服務的時間也 10 年有餘，相當於至目前為止超過一半的時間是在海外服務，年輕時候也因外交替代役而在加勒比海地區待了一年，再加上出國研習等零零總總的日子，這輩子大約四天有一天就不在臺灣（笑）...

海外銷售通路與合作關係

精農事業部是以蝴蝶蘭苗為外銷導向為主的產業，因自身曾參與農委會（農業部前身）外銷旗艦農產品核心技術整合套裝與加值運用，對於相關作業流程並不陌生，工作上也相對適應順利。

而事業部在海外的的工作，主要是接手臺灣外銷的蘭苗，於當地培養開花，藉由台糖自有的通路及花卉拍賣市場進行產品的銷售，其通路不論是加拿大 BC 省的 Save on Foods（Overwaitea 集團）或美國加州的 Trader Joe's，均是當地無人不知無人不曉的零售商，除了是重要的客戶也是珍貴的無形價值，這些通路與台糖海外駐點人員長期有所來往，建立共同成長的合作默契，這羈絆亦為新進競爭者難以切入的關鍵。



加拿大通路的店內宣傳廣告



加拿大連鎖超市 Save on Foods 的肯定

公司海外據點派駐人員不多，目前精農海外每個據點僅外派兩名員工，常常扮演校長兼撞鐘的角色，此二人總理當地所有事務，於當地聘請員工少則 20 來位，多則近百人都有，除了要符合臺灣公司內控還要遵循當地法規，常常是不經一事不長一智。尤其加拿大只會英文不會法文還沒關係，但在美國農業這個產業來說，主要從事的均是墨西哥裔員工為主，公司內部有許多員工是不會英文的，因此多少得學點西班牙文，除能做簡單溝通外，多少也能拉近與員工的距離。

海內外節日與時差

此外，與臺灣的節日與時差亦是一項海內外兩邊需相互配合，國外沒有農曆新年，只能眼巴巴的看著臺灣放假，而國外有些臺灣沒有的假日，偶會接到臺灣催促要求的資料仍需配合盡力完成；時差方面因據點目前海外據點都在北美西岸，還稍微好調整一點，與事業部進行

會議多是臺灣早上 8 點半通常是美西下午 4 點半或 5 點半，臺灣是道早安開始，而北美西岸的我則是跟大家道晚安結束一天的工作。

外派生活甘與苦

首度外派至美國加州大約是入職 4 年後，起初生活就像留學生一樣從零開始，如同臺灣大都會以外的地區，沒有車就是沒有腳，加州直至今日仍不像美國其他州可憑臺灣駕照經認證後換取，因此必須重新考取駕照，但也因這段過程，培養我正確的駕駛觀念與習慣，後續外派至加拿大 BC 省服務時，也免去臺灣代表處公證等麻煩手續，能夠當天於 ICBC (BC 省駕照監理單位) 換照直接上路。

在美國加州第一任期結束曾短暫返回臺灣半年，後續前往加拿大服務，歷經 COVID-19 期間再返美國加州，這約莫 10 年間，公司雖不若民營企業對外派同仁家眷的考量，致有經濟考量下多數同仁多半單身赴任，好在憑藉近年網



與當地認識的好友前往靶場射擊



加拿大分公司附近鬱金香田

路技術的發達普及，倒也不像以往年代那麼不便聯絡。

我買了輛車，好讓我在外派期間的閒暇時，能在廣大的北美大陸 Road Trip，喜歡

到處走走和拍照的我，即便沒有網路也不至於過著好山好水好無聊的生活，體驗了許多臺灣不曾體驗的活動與四季風情，生活有甘有苦。

台糖80歲生日快樂！

賀壽召集令 甜蜜的多重宇宙

無論您的年資有多久？
在台糖擔任任何種職位？
都歡迎台糖人投稿參與！

無論是感動的人物、
特別的事件、
重要的時刻、熟悉的地點
或者別具意義的物件，
透過您的視角分享，
細數台糖80年來走過的點滴。

2026年5月1日為台糖80週年生日，
在這別具意義的時刻，

我們邀請台糖人為共同走過的歷史
留下紀錄與祝福。

- 文約800~1,200字，有圖為佳
- 本專欄長期徵稿至2025年12月31日（三），歡迎同仁踴躍投稿
- 可用本名或筆名方式投稿，文經刊登，稿費以刊登之字數及圖片計酬
- 煩請留下聯絡資訊：本名、服務單位、連絡電話、員工編號
- 有意投稿的者請將稿件傳送信箱：a64300@taisugar.com.tw
- 本刊保留篩選及潤稿之權利，並非來稿照登，敬請見諒！
- 聯絡窗口：(06)337-8888分機894 公關組（歡迎來電詢問投稿相關事宜）



用當代藝術回應府城 300： 「街拍記 2025—消逝的 _____ 想像拓撲」

文、圖 / 王振愷



「街拍記 2025—消逝的 _____ 想像拓撲」海報視覺

從 1725 年算起，臺灣府城城牆的興築至今正好屆滿 300 年。如果以城垣作為都市範圍的象徵物，流轉於百年的歷史軸線上：清代的城門因日治現代化工程而拆毀；此刻的更新又將重整城市的紋理。

延續臺南 400 民間參與計畫「街拍記—俯拾皆是的稍縱即逝」展覽、臺南藝術節「阿索比『遊び』中站：也可以是電影院—大南門廣場放映計畫」之經驗，本次「街拍記 2025—消逝的 _____ 想像拓撲」同樣關注城市變遷下所帶出消逝的經驗感知。由獨立策展人王振愷攜手不存在劇場，邀請六組與臺南有深刻關聯的藝術家共同勾劃。

以拓撲與街拍作為方法基礎

拓撲學 (Topology)，來自希臘字根 topos (位置) 與 logos (理、道) 的組合。它是數學的一個分支，也是關於「地方」的空間研究。脫離歐幾里得點、線、面的三維座標概念，思考空間內連續變化如拉伸或彎曲之下，仍維持不變的性質。在二十世紀中期開始，成為不同學科思想的主流，也包括人文藝術領域。

此次將拓撲視為行動，以具紀實意義的街頭攝影作為媒材基調。不只視城市為一種物理性的空間，更透過藝術家之眼招喚詩意的反 / 紀念碑經驗，藉由感性記憶、身體行

為、拾得影像相互連結成心靈空間。展題裡的空格，可能是早已消失的城牆、經歷更新工程的地景、塵封已久的私家檔案，或是明滅閃爍的聲光。

當代藝術家的拓撲行動

藝術家在內與外的邊界間位移、存在和消逝的對應關係裡感知，空間的界線已隨時間更迭代謝而逝。當撞上街邊紀念碑、誤闖空無的荒地，或游移不連續的街道，看似無所指涉，卻

共同面向藏於城內深處的集體潛意識。

古伊琳的《在孔廟之前，用水寫論語——女性身體對儒家傳統的低聲質問》（2025）在孔廟前，以毛筆蘸水抄寫《論語》，字跡隨水痕暫現又消散，如同女性在歷史與經典中的短暫痕跡。水字的反覆書寫不是致敬，而是介入；不是追求經典的永恆，而是揭示其性別與權力矛盾。同樣具有藝術行動形式的，祐絃《別人家》以重劃區的景物作為創作對象，重新思索「正在興建的重劃區有典



古伊琳《在孔廟之前，用水寫論語——女性身體對儒家傳統的低聲質問》（2025）表演



黃祐絃《別人家》以重劃區的景物作為創作對象，重新思索地景的價值



黃俊凱+黃姿婷+蔡采倫創作的影像裝置《日/失常》，透過捕捉城市裡故障的燈光



陳昱清的《祖公仔屎—用荒地蓋一座廟》，藝術家收集荒地的土，蓋一座小廟



楊佳馨的《界行者》將身體的移動與創作的勞動視為拼貼與串聯「家」意象的創作行動



鄧紹辰的《折疊光跡》以收攝的舊影像透過藍曬重新顯影

藏的價值嗎？」

論及消逝，黃俊凱 + 黃姿婷 + 蔡采倫三人組合創作的影像裝置《日 / 失常》，透過捕捉城市裡故障的燈光，視其不只是一種功能性標記，更成為日常景觀中機械反抗的聲音。記錄並轉譯這些燈光的閃爍律動，將其轉化為聲音，呈現出一種跨感官的對話，讓人意識到都市空間中那些潛藏的非人語言，感受機械的「低語」與「反抗」。

從家族出發的城市私房記憶

從公共空間轉至私密記憶的拓撲，陳昱清的《祖公仔屎—用荒地蓋一座廟》從一份家中祖譜作為出發，思考一塊上頭長滿雜草的荒地，在他祖父的敘述中這塊地，是他未曾見過的爺爺買的，那是爺爺的爺爺與鄰人準備該地蓋一座土地公廟，但不明原因後來廟沒蓋成。藝術家對於沒蓋成的土地公廟這符號印象深刻，因此決定收集這裡的土蓋一座小廟。

楊佳馨的《界行者》源自於藝術家的童年時期，在雙親分居的際遇中，尋找往返兩個家之間的成長經驗。她以轉印影像的方式，將身體的移動與創作的勞動視為一種拼貼與串聯「家」意象的創作行動；鄧紹辰的《折疊光跡》則以收攝的舊影像透過藍曬重新顯影，讓負片與日光疊合，並交疊在舊布面上，重新思考居住環境與日常經驗，在物件中留下持續作用的影像。



合掌村

獨旅，在異鄉邂逅最純粹的美好— 夏季日本合掌村、金澤、黑部立山 與名古屋

文、圖 / 商銷事業部 張偉庭

獨自旅行，是一場與自己的對話，沒有繁雜的行程壓力，也不用配合他人，能夠隨心所欲地沉浸在每一個風景裡。那年夏天，我踏上了一場令人心馳神往的日本獨旅。

合掌村—夏日裡的靜謐童話村

從名古屋出發，我搭乘高速巴士前往世界文化遺產—白川鄉合掌村。合掌村的魅力在於其寧靜與純樸，我漫步在村內的小徑上，欣賞這些擁有數百年歷史的木造建築。首先來到和田家，這是村內規模最大、保存最完整的合掌造建築，內部陳列著許多昔日農家生活的器具。接著，我步行約 15 分鐘來到城山天守閣展望台，從高處俯瞰整個合掌村，整齊排列的合掌造房屋與周圍的青山相映成趣，美得讓人屏息。我也品嚐了當地名產飛驒牛握壽司，入口即化的飛驒牛配上微甜的壽司飯，

讓人回味無窮。

金澤市—綠意盎然的百年名園及江戶風情老街

隨後，我來到金澤市，這座擁有深厚歷史與文化的城市，融合了傳統與現代。首先，我造訪了日本三大名園之一的兼六園，夏天的園內綠意盎然，池塘、石橋與精心修剪的松樹交織出優雅的景色。接著到了東茶屋街，這裡是昔日的藝妓區，如今仍保留著江戶時代的町屋建築。我選了一間老舖茶屋，點了一份抹茶及金箔和菓子，靜靜地享受這座城市的悠閒氛圍。

黑部立山—漫步在雲端的仙境

翌日，我開始挑戰立山黑部阿爾卑斯山脈路線。這條路線橫跨立山連峰，需要依序搭乘



兼六園



名古屋城



室堂的御庫裏池

電車、纜車、高山巴士等多種交通工具，是一場壯麗的高山之旅。我先是在海拔 2,450 公尺的室堂高原，欣賞著御庫裏池，它清澈的水倒映著群山，讓人心曠神怡。隨後，我前往黑部水庫，這座日本最高的水庫在夏季會進行洩洪，洶湧的水流從壩頂傾瀉而下，場面十分震撼。

名古屋—美食與都市魅力的完美融合

在山中度過一天後，我回到了名古屋，當然不能錯過著名的名古屋城。雖然天守閣是後來重建的，但館內詳細展示了城堡的歷史與戰國時代的背景。接著我到了大須商店街，特別品嚐了名古屋味噌豬排，濃郁的赤味噌醬與酥脆的炸豬排搭配得恰到好處，讓人一試成主顧。在獨旅的最後一晚，我登上名古屋電視塔的展望台，俯瞰城市的夜景。燈火輝煌的街道與川流不息的人潮，與我剛剛走過的寧靜合掌村與壯闊黑部立山形成強烈對比，卻讓這趟旅程更加完整。

這趟旅程，讓我體驗了日本的四種風貌——傳統、歷史、自然與現代，每一站都留下難忘的回憶。如果你也嚮往不同風情的旅行，不妨規劃一趟屬於自己的日本探索之旅。

NotebookLM 幫你翻書找答案

文、圖 / 資訊處 胡君愷



你在日常業務中，有沒有過類似經驗：要查詢上百條法規條文、整理一年多來的會議紀錄、閱讀數篇冗長的論文或研究報告等等，數量多到GPT幫不上忙，自己一頁一頁翻閱又會耗費大量時間，也容易因為資訊量過大而忽略重要細節，彷彿大海撈針，讓人苦惱不已！

不只是筆記本

NotebookLM 由 Google 打造，是目前市面上最簡單、易用卻非常強大的 AI 知識庫。哪怕你有好幾份上萬字的文件，只要上傳到 NotebookLM，它能在數秒內幫我們進行摘

要、條列重點或找出關鍵資訊，也能在不同文件或法規中進行交叉比對。文字不必多說，你也可以輕鬆上傳 PDF、音訊、網站連結與 Youtube 影片等等。就像是有一位擅長找答案的超能 AI 助理，隨時待命，助我們在文件與資料的大海中自由穿梭，不怕觸礁。

最懂引經據典的重要性

害怕 NotebookLM 像其他 AI 一樣會「不懂裝懂」嗎？請放心！Google 將它設計為只會針對你提供的資料進行回答的工具。在 NotebookLM 中，它給你的回應都會在最後



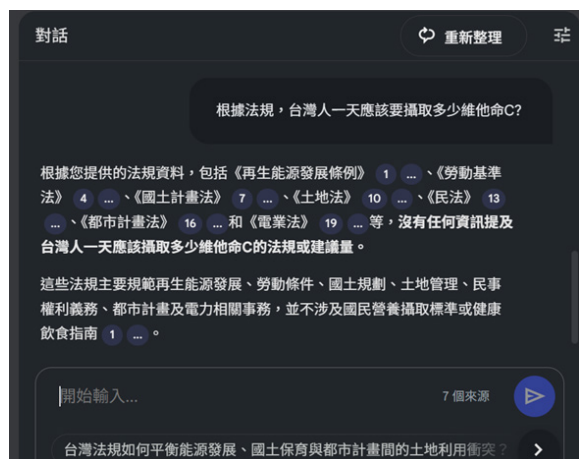
附上資料來源，確保字字句句皆有跡可循。如果無法在你提供的資料中找到答案，那它就會乾脆的說「我找不到！」，這樣的機制大幅減少了我們針對 AI 的回答進行查核所需的時間，免除你對 AI 發生「幻覺」的恐懼。

你能將 NotebookLM 問倒嗎？

當然 NotebookLM 也不是萬能的。理論上，當資料越多，NotebookLM 就越難替你精準的找到答案。不過，根據 Google 的官方



點擊句子最後的按鈕，可以看到原本的法規條文



針對找不到答案的問題，NotebookLM 不會嘗試去回答

說明，NotebookLM 光是免費版就允許我們建立 100 個筆記本，每個筆記本則可以上傳 50 個長達 50 萬字的資料來源，而付費版所擁有的額度又是免費版的 5 倍以上！筆者手邊沒有這麼多東西可以「塞爆」NotebookLM，因此它的極限就留給同仁來探索了。

我上傳的資料會不會被 AI 學走？

根據 Google 的官方說明，NotebookLM 不會將我們上傳的資料用來訓練 AI 模型。不過，針對我們上傳的內容、與 AI 的對話等等資訊，可能會進行人工審查，因此如果有任何「不適合」上傳的敏感資料，千萬不要放進去。

讓 NotebookLM 主動為你做筆記

NotebookLM 除了被動回答問題，也有「探索來源」功能，只要告訴它你對什麼樣的主題有興趣，它可以主動在網路上搜尋相關資料，並做為資料來源儲存下來。舉例來說，你只要輸入「生成式 AI 在醫療產業的應用」，它能抓取相關的研究報告、專家評論與產業新聞。這樣一來，我們不必再花時間到處搜尋、下載、剪貼。你只需考慮要把哪些搜尋結果放進來即可。

此外，NotebookLM 也可以根據你提供的資料來繪製心智圖、錄製 AI Podcast、產生介紹影片等等。不管你是喜歡做筆記的人、不喜歡閱讀文字的人或是繁忙的人，希望可以透過「聽」的功能來學習，NotebookLM 肯定讓你愛不釋手。現在，就來嘗試這個劃時代的 AI 資料庫，探索屬於你自己的全新知識管理方法吧。

國際糖情分析

印度政策與氣候因素牽動全球糖價走勢

文、圖 / 砂糖事業部 李孟娟

一、國際糖價交易回顧與走勢圖

2025 年 6 月，因季風雨提前到來且高於平均水準，市場預期印度及泰國等亞洲主要生產國的產量前景改善，且巴西中南部的產量也強於預期，市場預期全球供應過剩，紐約國際粗糖價格走勢下跌，6 月底收盤價從 5 月底的收盤價 17.05 美分 / 磅跌至 15.48 美分 / 磅。

2025 年 7 月上旬至中旬，因巴基斯坦計畫進口 50 萬噸糖以穩定該國國內價格，以及全球最大糖出口國巴西等待裝運糖的船隻增加，顯示市場需求有所支撐；且國際原油價格上漲提升乙醇價格，進而促使糖廠將更多的甘蔗用於生產乙醇，從而抑制糖供應，帶動糖價 7 月 18 日反彈至當月高點 16.82 美分 / 磅。7 月下旬，因印度和泰國豐產預期施壓於糖價，收盤價在 7 月底來到 16.35 美分 / 磅。

2025 年 8 月上旬，因國際原油價格下跌，以及巴西 7 月糖出口數據疲軟，顯示需求放

緩，紐約粗糖價格 8 月 7 日收盤價下跌至 16.01 美分 / 磅。8 月中旬，因現貨市場有跡象顯示需求改善，且美國商品期貨交易委員會 (CFTC) 發布報告顯示，投機客持有龐大淨空頭部位，促使市場出現部分回補買盤推升糖價，8 月 12 日收盤價 16.94 美分 / 磅。下旬，紐約國際粗糖價呈震盪格局，8 月底收盤價為 16.37 美分 / 磅。

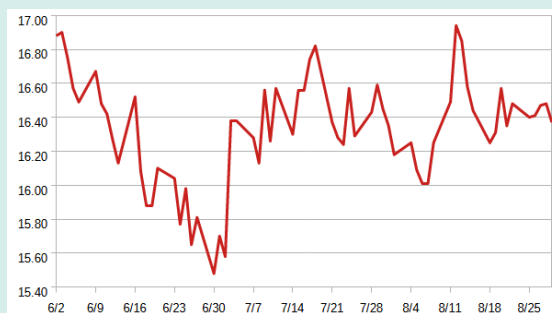
2025 年 6 月 1 日至 2025 年 8 月 31 日期間，紐約粗糖期貨收盤價最高價為 16.94 美分 / 磅，最低價 15.48 美分 / 磅，兩者價差為 1.46 美分 / 磅，震盪幅度約 9.43%。倫敦白糖期貨價最高價為 498.50 美元 / 噸，最低價為 458.80 美元 / 噸，兩者價差為 39.70 美元 / 噸，震盪幅度約為 8.65%，上述資料與每月均價並列於圖表 1，紐約粗糖期貨價格走勢圖詳見圖表 2，倫敦白糖期貨價格走勢圖詳見圖表 3。

圖表 1：2025 年 6 月 1 日 ~2025 年 8 月 31 日國際糖價表

商品種類	單位	6 月均價	7 月均價	8 月均價	收盤最高價	收盤最低價	價差	震盪幅度
紐約粗糖期貨價	美分 / 磅	16.23	16.36	16.39	16.94	15.48	1.46	9.43%
	美元 / 公噸	357.72	360.78	361.32	373.46	341.27	32.19	9.43%
倫敦白糖期貨價	美元 / 公噸	471.79	477.61	479.75	498.50	458.80	39.70	8.65%

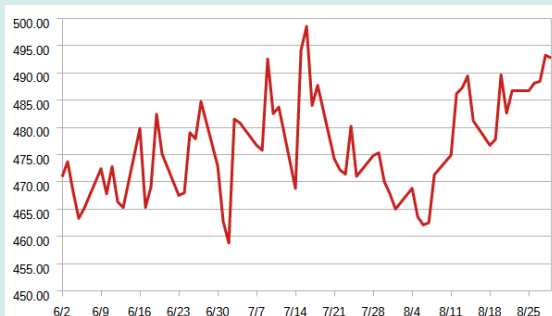
資料來源：台糖公司每日糖價試算表

圖表 2：紐約粗糖期貨價格走勢圖



資料來源：台糖公司每日糖價試算表 (單位：美分/磅)

圖表 3：倫敦白糖期貨價格走勢圖



資料來源：台糖公司每日糖價試算表 (單位：美元/噸)

二、全球砂糖基本面分析

(一) 全球糖生產概況

2025/26 年度全球糖產量預估達 1 億 8,059.3 萬噸，較上年度增加約 541.9 萬噸，增幅約 3.1%。其中，甘蔗糖產量回升，甜菜糖則因氣候不利而下滑，顯示全球供應結構仍具區域性差異。

巴西仍為全球最大供應國，2025/26 製糖期產量估計為 4,278.2 萬噸，較上期微減約 5 萬噸。主要因南中部地區甘蔗含糖率 (TRS) 下降，加上壓榨量略少。不過，糖廠將 51% 甘蔗分配至製糖，創歷史新高，顯示糖的出口收益仍優於乙醇。此舉部分抵消了產量下滑的壓力，使巴西仍能穩定供應全球市場。

印度 2024/25 年期因降雨不足與政策調

整，產量大幅下滑，但 2025/26 年預估可回升至 3,160 萬噸，大幅增加 551.5 萬噸，復甦來自種植面積擴張及季風雨改善。然而，印度政府仍嚴格限制出口，國際市場實際可取得的印度糖仍有限。

泰國連續數年乾旱後，2025/26 年雨量改善，甘蔗收成回升，糖產量預估為 1,115.5 萬噸，較前一年期增加 110.5 萬噸。該國出口量預計也將同步回升，成為巴西以外的重要替代來源。

其他地區而言，巴基斯坦產量小幅回升，增加約 56.3 萬噸，主要來自灌溉改善與甘蔗種植面積擴大；歐盟產量則因甜菜播種面積減少及病蟲害，下降 139.1 萬噸，其中德國影響最大；澳洲下修約 32.6 萬噸，因乾旱與甘蔗害蟲；烏克蘭減少 30 萬噸，受氣候與戰爭影響；中國產量維持穩定，約 1,050 萬噸，但增幅有限，仍依賴進口補充需求。

綜合而言，2025/26 年的產量回升主要由印度與泰國推動，巴西維持高位但缺乏增長動能，歐盟與部分產區下滑，使全球總產量雖增加，但區域分化加劇。

圖表 4：2025/26 製糖期主要生產國增產量與減產量表

增產國	2025/26 與 2024/25 差異	減產國	2025/26 與 2024/25 差異
印度	+5,515	歐盟	-1,391
泰國	+1,105	澳洲	-326
巴基斯坦	+563	烏克蘭	-300
2025/26 全球產量 180.593 百萬噸 2024/25 全球產量 175.174 百萬噸			

資料來源：ISO (2025 August) (單位：千噸粗糖值)

(二) 全球糖消費概況

2025/26 年度全球糖消費量預估為 1 億 8,082.4 萬噸，年增約 77.1 萬噸，或 0.43%。雖然全球消費延續增長趨勢，但與 2019 至

2023 年的年均成長率 1.9% 相比，近兩年明顯放緩。需求主要成長來自亞洲及非洲市場，印尼、孟加拉及非洲部分國家因人口增長與都市化推動需求提升。相對地，歐美地區受健康意識及甜味劑替代影響，需求趨於停滯。中國消費量回升至 1,120 萬噸以上，仍支撐亞洲市場，但進口需求因本地增產而下降。印度國內需求穩定，但受政府干預限制其對國際市場的影響。值得注意的是，部分高收入國家因 GLP-1 藥物（如減重及控糖用藥）普及，對含糖食品消費略有壓抑，中長期仍需關注。

（三）供需平衡狀態總結

2025/26 全球糖市供需大致平衡，僅小幅赤字 23.1 萬噸，較上期赤字 487.9 萬噸大幅縮減。產量回升抵消了需求持續增長的壓力，整體市場趨於穩定。然而，印度出口限制與氣候風險仍是潛在變數。

（四）貿易動態分析

2025/26 年度全球糖出口量預估為 6,389 萬噸，進口需求則為 6,376.8 萬噸，與出口大致平衡。印度持續限制出口，使巴西成為主要供應來源，泰國在產量恢復後增加出口，成為亞洲及非洲進口國的重要替代來源。中國 2025 年進口量降至五年低點，反映本地產量提升。印尼、非洲國家仍依賴進口。地緣政治風險（紅海、黑海局勢）與運費上升，成為貿易潛在壓力。總體來看，市場高度依賴巴西及泰國的出口能力，貿易結構集中度提高。

（五）全球庫存量

2025/26 年底全球糖庫存預估為 9,213.6

萬噸，較上期減少 35.3 萬噸，庫存消費比降至 50.95%，為近 13 年低點。此一水準顯示市場緩衝能力有限，若主要產區遭遇天災或政策限制，價格恐快速反應。

圖表 5：世界砂糖概況表

製糖期	25/26	2024/23	差異量	差異百分比
生產量	180,593	175,174	5,419	3.09%
消費量	180,824	180,053	771	0.43%
過剩 / 短缺	-231	-4,879		
進口需求量	63,768	63,789	-21	-0.03%
可供出口量	63,890	64,213	-323	-0.05%
期末庫存量	92,136	92,489	-353	-0.38%
庫存消費比 (%)	50.95	51.37		

資料來源：ISO (2025 August) (單位：千噸粗糖值)

三、總結

綜合基本面，2025/26 年度國際糖市展望預估震盪偏強。供應面在巴西的高產量與印度產量回升下穩定，但印度出口限制及氣候風險使市場缺乏彈性。需求端維持增長，尤其亞洲與非洲的消費動能強勁，為價格提供支撐。全球庫存持續下滑至低位，降低市場的安全緩衝，增加價格波動敏感度。若國際原油價格上揚，巴西可能提高乙醇比例，進一步收緊糖供應，推動價格上行；反之，油價疲弱則可能緩解壓力。整體而言，未來一季糖價走勢傾向維持堅挺，但易受印度政策與天氣變化影響，市場將保持高度敏感。

因應美國對等關稅， 政院通過 5,700 億元韌性特別預算

文 / 徐元直

美國對等關稅暫行稅率 20%，並自 8 月 1 日起實施，我機械設備、工具機、基本金屬、水五金等中小企業受到直接衝擊，無薪假（減班休息）人數攀升，行政院會在 2025 年 9 月 11 日通過「因應國際情勢強化經濟社會及民生國安韌性特別條例」5700 億元預算，主要涵蓋「支持產業、安定就業、照顧民生、強化韌性」等四大主軸、11 項措施，盼能穩定國內經濟及民生。

此外，經濟國安韌性特別條例修正案亦涵蓋發放現金部分，行政院長卓榮泰指示，財政部與各部會合作，提早整備相關執行規劃、強化宣導，方便民眾領取，並杜絕詐欺行為趁隙而入，務必在特別預算公布後 1 個月內，啟動現金發放程序，使全民受惠。因此，外界預期最快 10 月領到萬元現金。

行政院表示，因應美國關稅等國際情勢變動及地緣政治動態，行政院所提「因應國際情勢強化經濟社會及民生國安韌性特別條例」，經參酌國人意見及社會整體情勢需求，並為符合憲法及預算法相關規定，因此再主動提出前揭特別條例修正案，俟經國會審議討論，總統已於 2025 年 9 月 5 日正式公告經濟國安韌性特別條例修正案實施，預算上限提高至 5,700 億元。

政院表示，9 月 11 日院會通過經濟國安韌性條例 5700 億元預算，仍須送立法院審議。因應國際情勢強化經濟社會及民生國安韌性

特別條例的工作項目涉及九個部會，卓榮泰指示，各部會積極與立法院朝野各黨團及社會各界溝通，爭取支持，早日通過執行。

政院提出「因應國際情勢強化經濟社會及民生國安韌性特別條例」5700 億元，主要是用以推動支持產業、安定就業、照顧民生及強化韌性，共 4 大主軸、11 個措施，並預留 200 億元後續編列特別預算額度，視後續關稅談判進度等國際情勢，加強支持產業、勞工及農業等部分。

在支持產業部分，卓榮泰表示，因應美國對等關稅 20% 暫時性關稅的實施，經濟部、農業部、財政部及勞動部，已依移緩濟急原則，先行啟動產業支持方案，請各部會依照簡便、快速、從優的原則，按照程序加速審查，也提高企業經營韌性，度過短期衝擊；此外，也請透過本特別條例的各項轉型升級輔導措施，積極協助產業拓展多元國際市場。

在安定就業部分，卓榮泰指出，政府責無旁貸，要以最快速度、最完整措施來維護勞工就業權益與社會安定。其中，為確保勞保制度能穩健運作，這次特別預算額外挹注 100 億元，加上公務預算編列的 1,200 億元，2026 年將撥補勞保基金共 1,300 億元，請勞動部持續即時掌握與處理受衝擊產業與勞工需求，提供全面且適切的協助，穩定勞工就業、保障勞工權益。

在照顧民生部分，卓榮泰表示，為落實總統

賴清德所指示「經濟優先」、「民生優先」、「弱勢優先」、「青年優先」四大優先原則，由教育部、衛福部、內政部共同合作，透過加發弱勢生活補助、擴大關懷獨居長者、補助老屋修繕、降低學雜費調整壓力等措施，照顧民生，減輕國人負擔。除直接補助之外，也強化社福、教育的韌性，包含高等教育人才培育、醫療服務品質提升、緊急醫療藥品韌性等，請各部會落實執行計畫，確保國際情勢變化時期，民生需求保持穩健。

在強化韌性部分，卓榮泰指出，為強化國家安全及全社會韌性，請內政部積極督導警政署及消防署，加速執行反恐維安、防災協作中心及村里防救災緊急維生設備建置等工作項目，提升整體防救災量能，守護國人生命安全。卓榮泰表示，中共近來常以灰色地帶結合軍事行動等混合式威脅手段，擾亂我國安與民生，國防部本次籌編特別預算，厚實戰備能量，打造穩定持久的國防體系；另外，海洋委員會海巡署扮演強化國家安全之功能愈趨重要且有急迫性，因此請儘速推動該案各項計畫，如期如質完成各項建案，達成預定目標。

卓榮泰強調，行政院已設立「台美關稅談判及產業支持方案網站」，內容包含美國關稅說明、產業影響評估及產業支持方案等，請各部會多加推廣。

由勞動部主導「安定就業」措施，針對不同需求提出五大支持措施，包括：

措施一「保薪資—僱用安定再強化」：

自 8 月 1 日起，實施強化版僱用安定措施，擴大適用範圍至 9 項行業，以及將減班勞工薪

資差額補貼比例由 5 成提高至 7 成，並放寬可與「再充電計畫」合併申領，擴大保障勞工經濟安全。

措施二「再充電—減班休息學技能」：

自 7 月 4 日起，減班休息勞工參加勞動部核定訓練課程，可依實際訓練時數申請訓練津貼，最高 1 萬 7,210 元，並新增投保薪資 2 萬 8,590 至 3 萬 300 元之勞工，每月亦可申領津貼最高 2,280 元。

措施三「加訓練—補助企業自辦訓練」：

已於 4 月實施，協助受衝擊企業提升員工職能，提供內部或聯合辦訓最高補助 200 萬元，並延長受理期間至 9 月底，俾銜接明年度訓練期程。

措施四「撐雇主、挺勞工—整合措施再就業」：

(一)「撐雇主」：以「先僱後訓」方式鼓勵雇主辦理工工作崗位訓練每年最高補助 180 萬元，並提供雇主僱用獎助每人最高 3 萬 6,000 元；以及「職務再設計」補助每人每年最高 10 萬元，協助聘雇勞工穩定就業。

(二)「挺勞工」：提供勞工「提早就業獎助津貼」，並發給缺工就業獎勵每人最高 10 萬 8,000 元。

措施五「助青年—支援就業入職場」：

提供初次尋職青年尋職期間之尋職津貼及就業獎勵，合計最高 4.8 萬元。並提供失業青年訓練獎勵金每月 1 萬元，最高 12 萬元。

支持產業則由經濟部主導，經濟國安韌性條例修正案之總預算上限 5,700 億元，其中經濟部推動 460 億元辦理「外銷貸款優惠保證加碼」、「中小微企業多元發展貸款加碼」、「研



發轉型補助」及「爭取海外訂單」等四項措施的執行。

經濟部並表示，總預算中預留 200 億元之後續規劃，除 50 億將用於勞工就業安定措施外，也將保留 50 億元照顧農漁民，其餘 100 億元將視後續關稅談判進度等國際情勢，再滾動調整以加強支持產業、勞工及農漁業。

經濟部部長龔明鑫就任後，馬不停蹄拜訪中南部傳產業者，在聽取業者反映的意見後，決定減少業者財務負擔，以降低營運壓力，因此，再加碼補助「中小微企業多元發展貸款」，將最長 6 個月利息減免 1.5% 補貼的貸款額度，自 250 萬元提高至 1,000 萬元，協助業者度過難關。

此外，經濟部表示，因受美國關稅影響業者主要為中小企業及傳統產業，有許多業者面臨許多情況不一的各式挑戰，為釐清未來市場布局方向、經營管理與技術問題，經濟部將籌組「產業競爭力輔導團」，邀請法人、學校專家顧問赴受衝擊廠商，進行訪視、診斷輔導，提供金融支持、經營管理、技術支援及 AI 導入等協助，如果廠商有需求，也會協助申請產業支持措施之補助。

儘管韌性特別條例預算尚未經立院通過，但經濟部已經移緩濟急部分預算科目，自 8 月 7 日全面開放受理四項美國關稅支持措施，以盡速解決業者資金周轉困境，並協助產業研發創新及汰舊換新設備進而升級技術，同時加強國外市場布局，提高整體競爭力，截至 9 月 5 日止已申請超過 700 餘件，將依簡便、快速、從優的原則，按照程序加速審查，讓業者及早投

入升級轉型工作。

經濟部進一步說明，產業支持四項措施至 9 月 5 日止上網或臨櫃申請情形。第一，在外銷貸款優惠保證加碼，中小微企業每家可申請最高 6,000 萬元保證額度、保證成數最高 9.5 成、全額減免保證手續費最長 2 年，非中小微企業則提供每家 1 億元保證額度、保證成數 8 至 9 成；目前已核保 10 件，核保融資金額 3.4 億元。

第二，中小微企業多元發展貸款加碼。將提供最高 3,500 萬元貸款額度、利率上限 2.22%，其中貸款金額在 1,000 萬元以內者利率減碼 1.5%、期間最長 6 個月，貸款 100 萬元以內者保證成數一律為 10 成；目前已申貸 127 件，申貸金額 12.3 億元。

第三，研發轉型補助。提供受影響製造業研發創新及設備汰舊換新補助，個案補助每家最高 500 萬元，產業聯盟最高 4,000 萬元，全新設備購置費最高可編列總經費的 40%；申請中 264 件，以機械業最多，其次為金屬製品業。

第四，爭取海外訂單：提供受影響出口廠商補助，單一企業補助每家最高 500 萬元，2 家以上聯合申請補助最高 2,000 萬元，補助標的包含於海外新設展示中心、服務（維修）中心及發貨倉庫等實體據點，或新增代理商、經銷商等契約；申請中 321 件，以機械設備、民生及金屬製造業為主。

經濟部表示，460 億元四大支持產業措施可協助至少 7 萬家以上業者取得資金協助、研發轉型與布建海外通路，並培訓 3.6 萬人次提升技術與 AI 能力，盼能助我國企業渡過對等關稅衝擊，並且升級轉型。



尖山埤秋日之美

秋日探索尖山埤，淺山生態交響曲

文、圖 / 柳營尖山埤渡假村 陳奇聖

當秋風輕拂，暑氣漸消，柳營尖山埤渡假村的湖光山色展現出別於夏日的沉靜與豐饒，宛如淺山中的生態寶庫。涼爽的秋季，湖水清澈見底，是體驗垂釣樂趣的好時機，其優良的水質，孕育了多樣魚類，如曲腰魚、大頭鰱和草魚等構足了豐富的食物鏈。當您站在湖畔，看著水波粼粼，魚兒偶爾躍出水面，與大自然融為一體的寧靜，感受都市中難得的靜謐，尤為珍貴。入住醉月小樓的旅客可自備釣具，體驗水庫釣魚的樂趣。

隨著季節更迭，園區植被亦展現多變風貌。秋日裡，果實纍纍，為鳥類和昆蟲提供了豐富的食物；高大的桃花心木、阿勃勒、鳳凰木在秋風中沙沙作響，低語著大自然的故事。其中最引人注目的，莫過於臺灣欒樹進入最美的「紅果期」，一串串燈籠般的小果實高掛枝頭，在陽光下閃閃發光，美不勝收。此外，在植物園水域周邊，荷花、睡蓮、水生鳶尾等水生植物不僅美化了環境，也為許多小型水生生物提供了棲息地，共同維護著這片水域的生態平衡。

尖山埤渡假村優美的環境和豐富的食物來源，使其成為眾多鳥類的理想棲息地。到了秋

季，隨著氣溫轉涼，迎來了候鳥的遷徙季節。您或許能在湖邊的樹林中，發現正在覓食的白鷺、魚鷹和翠鳥，它們的身影矯健而靈活，為湖光山色增添了幾分動態美。如果您仔細聆聽，或許還能聽到貓頭鷹、臺灣畫眉或紅嘴黑鵲的清脆鳴叫。此外，一些罕見的過境鳥類也可能在尖山埤短暫停留，為園區的鳥類生態增添了驚喜。拿起您的望遠鏡，在靜謐的早晨或黃昏，捕捉這些美麗的瞬間吧。

除了大型生物，尖山埤的微觀世界同樣精彩。秋天仍是許多昆蟲活躍的季節。在樹叢間，您可能會發現各種蛱蝶、斑蝶或鳳蝶輕盈地翩翩起舞；而許多蜻蜓和豆娘則在水邊巡弋，展現著它們優雅的飛行技巧。入夜之後，在濕潤的草叢或小徑旁，可以找尋的到小雨蛙、黑眶蟾蜍等可愛的身影，它們的鳴叫聲在夜色中此起彼落，譜寫出屬於尖山埤的秋日夜晚交響曲。

當您在尖山埤漫步時，不妨多留意周遭，您將會發現，每一處都藏著大自然的奧秘與驚喜。更多園區活動與訂房優惠，歡迎至柳營尖山埤渡假村官網查詢！

吃遍天下自助餐廳「美國美食節」— 讓您偽出國・享「美」食



文、圖 / 台糖長榮酒店 黃美雯

想要品嚐異國料理還需搭飛機出國？即日起至114年10月31日止，台糖長榮酒店吃遍天下自助餐廳推出正宗「美國美食節」活動，集結美國東南西北各地經典料理，打造一場跨越地域與文化的美食饗宴，讓您不必飛越太平洋，也能在臺南「偽」出國享「美」食。

「美國美食節」如同國家般多元民族性且特色鮮明—東北部盛產海鮮，南部以炸雞、BBQ等聞名，西部受墨西哥影響，中西部以玉米為主要作物，其飲食文化依產地不同而變換出各式不同樣貌。主廚表示，光是美式烤豬肋排可追溯至18世紀美國南方，當時黑奴飲食條件不佳，利用烹調技術將靠近豬內臟較差部位以西式調味料（香料、BBQ醬）醃製，經低溫慢

烤或先煮再烤達到肉質軟嫩多汁，最後淋上烤肉醬後再次高溫燒烤，因當時奴隸身份困境，飲食以豪邁啃咬整支肋骨，咔吱焦香酥脆帶著絕佳的暢快感，歷經時代演變至今成為節慶或宴會場合上的佳餚，代表著不受束縛、自由奔放的飲食精神。

吃遍天下自助餐廳「美國美食節」主打經典的手打牛肉漢堡排、香脆多汁美式炸雞、墨西哥塔可餅、水牛城辣雞翅、烤豬肋排、肯瓊鮮蝦鳳梨沙拉等到各州特色菜和創意佳餚，每一道都值得您吮指回味，即日起平日約齊好朋友，便可以每人不到900元的價格，免搭機立即享受「美」食料理。詳情資訊請洽：(06)337-3865。

秋季品蟹—極品沙公沙母料理饗宴

文、圖 / 台糖長榮酒店 黃美雯



秋蟹肥美，正是嗆蟹的好時節！台糖長榮酒店長園中餐廳即日起至 114 年 10 月 30 日止，推出「秋風起蟹兒肥」品蟹活動，將正「得

時」的紅蟳、大沙公與大沙母霸氣端上桌，特別企劃「極品沙公沙母料理饗宴」——讓小家庭既可單點品蟹，也能選擇一整隻沙公 / 沙母入鍋，熬煮成滿滿蟹黃精華的白菜什錦鍋，想大快朵頤，大口嚐盡蟹肉 Q 彈甜味，也可選擇沙公（沙母）以最原形的清蒸吃法，讓您們感受最純粹的美味！

想品味蟹黃飽滿濃郁的饗客，紅蟳美味也絕不能錯過，單點品項包含清蒸紅蟳、避風塘紅蟳、沙茶紅蟳粉絲煲、香辣蟳煲與新加坡風味紅蟳等經典料理，多樣化吃蟹又想有飽足感，季節限定的沙公、沙母、紅蟳的各式料理饗宴，是閤家嚐蟹的好選擇，愛好者手腳要快！

【訂位專線】長園中餐廳：06-3373863

舌尖上鹹香滋味，尖山埤「鹹魚雞粒炒飯」

文、圖 / 柳營尖山埤渡假村 陳奇聖

柳營尖山埤渡假村主廚為您推薦桂華園中餐廳的招牌料理——鹹魚雞粒炒飯。這道看似家常的炒飯，是粵菜中的經典招牌菜，帶您重溫那份簡單卻美好的舊時光。

主廚將鹹魚細心處理、單獨煸炒，徹底釋放其獨有的醇厚鹹香。搭配鮮嫩雞腿肉切丁後醃漬入味，鎖住肉汁的鮮甜。當鹹魚的鹹香與雞肉的鮮甜在熱鍋中相遇，彼此交融，譜出絕妙的味覺樂章。

完美炒飯的關鍵在於米飯。尖山埤主廚選用粒粒分明的台糖有機米，精準火候大火快炒，與鹹魚、雞粒、蛋花及蔥花等配料完美融合，鹹魚的醇厚、雞粒的軟嫩、米飯的彈牙，層次豐富的口感在舌尖上綻放。

來到尖山埤渡假村，除了享受湖光山色，別忘了品嚐這份充滿懷舊氣息的「鹹魚雞粒炒飯」，感受簡單幸福的滋味。每份售價 260 元，預約專線：06-6233888 轉分機 3000。





Sugar 廳 · 聽什麼？

10/1 糖廠裡的故事—社區文化與回憶(EP.117)

糖廠社區裡的日常點滴已經成為記憶中香甜片段：糖廠與農村的共生／教育的根基與延續／安居樂業的糖廠生活／多元共融的糖廠大家庭

10/8 專訪店老闆小莊的便當故事(EP.118)

年紀輕輕開店做生意，以為店紅人生從此翻身，卻迎來考驗重重。小糖先生邀請小莊聊聊創業的故事，一口氣完成300個飯盒的艱難與辛酸。

10/15 一起種下甘蔗@艋舺甘蔗祭(EP.119)

邁入第26屆艋舺甘蔗祭將於11月9日甜蜜登場！本集邀請活動主辦人帶我們體驗社區活動，從種蔗到榨汁，感受最有味的臺北老城風華！

10/23 學而時習之的台糖訓練中心(EP.120)

本集廳長邀請到訓練中心主任張純友，聊聊員工成長祕密基地—訓練中心，從輝煌年代到數位轉型，看看台糖如何讓「學無止境」成為最甜的事！

10/29 那些年的青春之我也有在追星(EP.121)

本集小編們暢聊過往青春的追星回憶—討論當時的社會氛圍裡，偶像的誕生和流行是什麼樣的景象？而影響我們的價值觀及時尚感又是什麼？



邀 你 一 起

甜 蜜 入 座

Apple Podcast、Spotify、Firstory等各大平台均有上架

114/11/01 ▶ 115/03/31

EVERGREEN
HOTELS

旺年饗宴 長榮再聚

尾牙春酒宴



宴會廳
Banquet Hall

訂席中心: 06-3373855

中式桌菜

NT\$9,999+10% / NT\$12,999+10% / NT\$15,999+10% / NT\$18,999+10%

12/31前享早鳥價贈下午茶券2張，果汁暢飲+紅酒

金牌啤酒買二送一，每桌加999啤酒暢飲，加1,299紅酒暢飲(需全場加購，需加原價10%服務費)

NT\$12,999+10%以上桌價，滿10桌送吃遍天下自助餐廳平日午晚餐餐券2張(20桌送4張...) 上限最多10張

早鳥付訂即贈卡拉OK(需提前預約)

 
台糖長榮酒店(台南)
EVERGREEN PLAZA HOTEL
(TAINAN)

701臺南市東區中華東路三段336巷1號
No. 1, Lane 336, Chunghua E. Rd., Sec. 3, Tainan
TEL: +886-6-3373820 FAX: +886-6-3373826



酒店官網

禁止酒駕  酒後不開車/安全有保障